

Paula Andrea Soto López



La Escritura Creativa: una Posibilidad para Imaginar el Lugar de la Palabra en el Aula

Trabajo de Grado para Optar por el Título de Licenciada en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana

Por:

Paula Andrea Soto López

Asesora

Leidy Yaneth Vásquez Ramírez

Facultad de Educación

Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana

Universidad de Antioquia

2016



Paula Andrea Soto López

Todos los usos de la palabra para todos , me parece un lema bueno y con agradable sonido democrático. No para que todos sean artistas, sino para que nadie sea esclavo

Gianni Rodari (1991, p.12)

"Por desgracia, mucho de lo que se escribe para niños busca moralizar o proponer lecciones de historia, geografía, o buenos modales. Se olvida que la lectura en su sentido lúdico original promueve un desarrollo intelectual que supera cualquier intento didáctico evidente. Sin embargo, aunque no hay recetas ni fórmulas para hacer literatura apropiada para el lector infantil, en cambio sí existe una receta para fracasar en el empeño: tratar de moralizar, enseñar o conducir al niño como si fuera un inválido mental".

Rubiano, Roberto (1991).

"No hay más que una manera de salvar al clásico: usando de él sin miramientos para nuestra salvación –es decir, prescindiendo de su clasicismo, trayéndolo hacia nosotros, contemporaneizándolo, inyectándole pulso nuevo con la sangre de nuestras venas, cuyos ingredientes son



Paula Andrea Soto López nuestras pasiones... y nuestros problemas. En vez de hacernos centenarios en el centenario, intentar la resurrección del Clásico resumergiéndolo en la existencia".

José Ortega y Gasset (1983) p44.



Paula Andrea Soto López

Tabla de contenido

Resumen	6
Palabras Clave	7
Introducción	9
El Problema de Investigación	12
1.1 Formulación del Problema	13
1.1.1 Contextualización	13
1.1.2 Situación Problémica	16
1.1.3 Preguntas de investigación	20
1.2 Objetivos	22
1.2.1 Objetivo General	22
1.2.2 Objetivos Específicos	22
1.3 Justificación	22
2. Aspectos Metodológicos	24
2.1 Plan de Trabajo	38
3. Marco Referencial	39
3.1 Antecedentes teóricos del problema de investigación`	40



	3.2	Paula Andrea Soto López Aspectos teóricos generales de la escritura creativa4	ŀ6
	3.	2.1 La memoria y la creatividad desde la perspectiva de Vygotsky4	! 7
	3.	2.2 La lectura4	19
	3.	2.3 La recepción lectora5	52
	3.	2.4 Ir más allá y pensar la didáctica5	53
	3.3	La literatura infantil: una herramienta pedagógica y didáctica5	57
	3.	3.1 La Literatura infantil y el cuento tradicional5	58
	3.4 l	La escritura creativa6	37
	3.4.	1 El docente como facilitador en el contexto de la escritura creativa7	'2
		scritura Creativa en Acción. Una estrategia orientada a la Estimulación de y Análisis en los educandos7	
	4.1	Aprendizajes, hallazgos y desencuentros7	' 4
5	5. C	Conclusiones 8	35
F	Refere	encias Bibliográficas9) 1
A	Anexo	ys	86



Paula Andrea Soto López

Resumen

La literatura en la educación básica se presenta como aquella que tiene un saber y que debe ser aprendido por los estudiantes; esto debería trascender a la facilitación de espacios donde estos puedan expresar sus realidades y contextos, hacer de ella una posibilidad de explorar el mundo de la escritura y proponer futuros posibles.

En los estudiantes del grado quinto de primaria de la IE Juan María Céspedes se evidencia que no han tenido acercamiento a nuevas versiones de los cuentos clásicos, y al tener la posibilidad de escucharlo por primera vez se nota en ellos asombro y de igual manera renuencia a los cambios planteados.

De cara a lo anterior y teniendo como objetivo central proponer una estrategia de aula didáctica, orientada a la creación de nuevos escenarios y formas de interpretación literaria, que mediante el aprovechamiento de la escritura creativa pueda ser aplicada en otros ámbitos de la vida cotidiana, mediante la realización del trabajo de grado titulado "la escritura creativa: una posibilidad para imaginar el lugar de la palabra en el aula", he abordado elementos conceptuales de la escritura literaria, por medio de los cuales se estimula en los educandos algunas habilidades sociales como la creatividad en ambientes escolares

Teniendo como referente principal los postulados de Gianni Rodari a través de la escritura creativa, presento una estrategia de aula novedosa para los educandos, mediante la cual logré identificar algunas reacciones de los mismos ante la



Paula Andrea Soto López

incorporación de elementos inusuales a un relato de cuento tradicional que es caperucita roja, pude ver como las herramientas literarias tienen la capacidad de abrir las mentes de los niños a la creación de nuevos futuros posibles a partir de realidades conocidas y tradicionalmente interiorizadas, adquiriendo así plena conciencia de que como seres creativos por naturaleza, los hombres y mujeres nos encontramos en plena capacidad de transformar nuestra realidad.

Para el trabajo en el aula a partir de estos textos literarios se usa la hipótesis Abductiva, que permite un acercamiento a la escritura creativa a partir de preguntas que facilitan la obtención de una hipótesis y a la vez ésta orienta el trabajo de escritura creativa de forma concreta. Permitiendo así el desarrollo de la capacidad creadora de la realidad.

Palabras Clave

Didáctica de la literatura, escritura creativa, taller creativo, lectura, imaginación.

Paula Andrea Soto López

Agradecimientos

Quiero agradecer en esta oportunidad, primero a mi familia; a mi madre, quien ya no acompaña el navío, y que cada día me impedía tirar el ancla para frenar el barco; a mi padre y hermanos, quienes aún le dan remo a esta navegación; a mi esposo y mis hijos, quienes sortean las grandes mareas a mi lado, impulsando esta nave que desea llegar lejos; sus palabras en el momento de navegación han sido gran baluarte y tesoro para mí.

Agradezco a la profesora Mónica Moreno, quien con sus conocimientos e instrucciones fue la brújula para la orientación de este barco.

A la profesora Leidy Vásquez, quien tuvo la valentía de montarse en una nave con un curso ya definido y se unió a la labor de remar juntas y sacar adelante este trabajo, que al final permitió la llegada del barco al puerto deseado.

A todos aquellos que participaron de una u otra forma en el desarrollo y cumplimiento de esta búsqueda del tesoro, en mi formación, tanto personal como profesional.



La Escritura Creativa: una Posibilidad para Imaginar el Lugar de la Palabra en el Aula
Paula Andrea Soto López

Introducción

El tiempo del lector comienza frente al libro escrito, editado y vendido. Pues, como señala Maurice Blanchot, un texto no leído es un texto que no existe. Un texto comienza a existir en el momento en que comienza a leerse. Un texto comienza a vivir una vez está en manos del lector y éste lo adapta a su medida. Lo hace propio. Lo interpreta. Dibuja en su imaginación la fisionomía de los personajes. Los paisajes donde se desarrolla la acción. Enriquece el texto original. Puede convertir una novela mediocre en una obra magistral. Escribe el texto. Tal es el poder del lector.

Rubiano, Roberto. (1991, p 16-17)

El trabajo titulado "La Escritura Creativa: una Posibilidad para Imaginar el Lugar de la Palabra en el Aula", fue realizado como requisito parcial para optar al título de Licenciada en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Universidad de Antioquia.

Mi interés por abordar las características de la escritura creativa como estrategia de aula para dinamizar los procesos lectoescriturales, estimular la imaginación e



Paula Andrea Soto López

incrementar la capacidad analítica de los educandos en entornos escolares, nace como producto de algunas deficiencias recurrentemente evidenciadas en estudiantes del grado quinto de primaria, pertenecientes a la Institución Educativa Juan María Céspedes de la ciudad de Medellín, donde tuve oportunidad de desarrollar mi práctica docente.

La importancia del trabajo académico e investigativo que realicé, radica en los beneficios teoricoprácticos que reporta a los diferentes actores en relación con el contexto y problema seleccionado. En este sentido, los estudiantes que conformaron la muestra; la Institución Educativa Juan María Céspedes; la Universidad de Antioquia, y desde luego, yo como investigadora resultamos ser favorecidos por el producto final, en tanto el mismo aportó elementos de análisis, estrategias y conclusiones válidas para interpretación objetiva del contexto abordado, estimulando desde las aulas la creatividad de los estudiantes, orientada a la ideación de nuevos mundos posibles, basados en una forma diferente de representación e interpretación.

Dicho esto, se anota que el constituirse en un material de referencia útil para ser tomado como parte del estado del arte en futuros trabajos y/o investigaciones; me permite sistematizar y socializar mi experiencia como docente de práctica y aportar elementos pedagógicos para la estimulación de la creatividad y la habilidad interpretativa en los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Juan María Céspedes, son entre otros beneficios puntuales del trabajo realizado.

Pese a hacer uso de obras frecuentemente exploradas en otros escenarios, como "La Gramática de la Fantasía" y "A Enredar los Cuentos" de Gianni Rodari, el trabajo



Paula Andrea Soto López

realizado implica novedad por cuanto permitió la puesta en práctica de las recetas y estrategias pedagógicas sugeridas por este autor en un escenario y con un grupo de actores que hasta el momento no habían tenido ninguna experiencia similar.

Teniendo en cuenta las particularidades propias del objeto de estudio, para fines de recolección de información se hizo uso de un método eminentemente cualitativo, que permitió dar cuenta de las conductas, reacciones y comportamientos de los individuos que conforman la muestra de cara a la escritura creativa como estrategia de aula. El nivel de la investigación fue descriptivo, con un enfoque hermenéutico o interpretativo.

La población tomada como referente del proceso investigativo se compuso de los estudiantes de Básica Primaria matriculados en la Institución Educativa Juan María Céspedes, ubicada en la Ciudad de Medellín; entidad territorial reconocida a nivel nacional por liderar procesos educativos basados en altos estándares de calidad; la muestra analizada son los estudiantes del grado quinto de dicha Institución, a quienes elegí considerando el acercamiento previo que durante el desarrollo de mi práctica docente tuve con los mismos.

La observación dirigida no participante fue la estrategia por medio de la cual recopilé los datos más relevantes para el proceso investigativo; no obstante, apliqué también entrevistas informales con los docentes y estudiantes que conformaron la muestra; en menor grado, y de manera especial durante la etapa de construcción del aparato crítico o marco teórico, debí recurrir al uso de fuentes secundarias de tipo documental, con el propósito de confrontar posteriormente con relación a las mismas los hallazgos del trabajo de campo.



Paula Andrea Soto López

Después de hacer los análisis e interpretaciones pertinentes, tuve la oportunidad de confirmar los supuestos iniciales a partir de los cuales di inicio al proceso investigativo, concluyendo que la escritura creativa como estrategia de aula, posibilita una dinamización de la interacción estudiante/docente, a la vez que estimula la creatividad como elemento indispensable para la ideación de nuevos escenarios, lo cual abre la puerta a nuevas formas de abordar tanto los conceptos de clase como la realidad en la cual se desenvuelven cotidianamente los actores, permitiendo así imaginar el lugar de la palabra en el aula.

1. El Problema de Investigación

"... gran parte de la vitalidad y vigencia de los grandes libros no está en que estén acabados y cerrados, sino, precisamente, en el potencial de lecturas que permiten. De ahí que una discusión sobre los clásicos no pueda confundirse con una lista de lo que debe leerse, ni limitarse a una defensa de por qué estos deben permanecer entre nosotros. Estas reflexiones sólo pueden adquirir un sentido completo si también le prestamos atención a la forma en que leemos. ¿Cómo leer? Esa es una gran pregunta que nos hacemos constantemente cuando nos adentramos en los libros esenciales".

Machado, Ana María (2004, p147-148).

Paula Andrea Soto López

1.1 Formulación del Problema

1.1.1 Contextualización

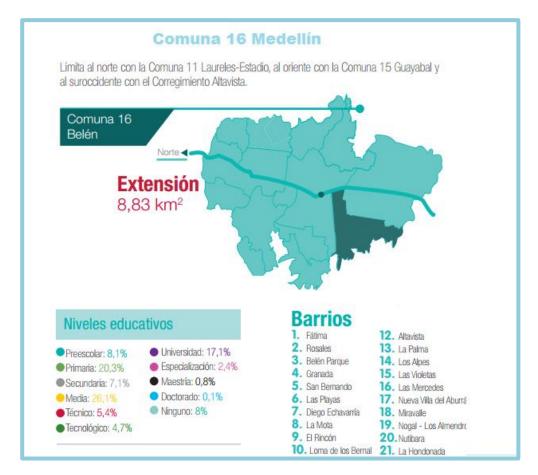
Este trabajo académico y de investigación fue realizado en la Institución Educativa Juan María Céspedes, ubicada en la comuna 16¹ de la ciudad de Medellín, donde tuve la posibilidad de desarrollar mi práctica docente como requisito parcial para la obtención del título de Licenciada en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Universidad de Antioquia.

¹ La comuna 16 de Medellín corresponde al sector de Belén



Paula Andrea Soto López





Fuente: Portal Ciudadano Alcaldía Municipal de Medellín. Disponible en

https://www.medellin.gov.co/irj/go/km/docs/pccdesign/SubportaldelCiudadano_2/PlandeDesarrollo_0_3/P

rogramasyProyectos/JornadadeVidayEquidad/Shared%20Content/docs/Infografico_Comuna_16.pdf

Consultado en Enero 25 de 2016

Fundada en 1914, la Institución Educativa Juan María Céspedes debe su nombre al primer párroco de la comunidad de Belén, quien diera curso a este proyecto educativo como una pequeña escuela masculina que inicialmente atendía a cuatro



Paula Andrea Soto López

grupos de básica primaria; es solo hasta 1972 cuando este plantel extiende su oferta de servicios al personal femenino, convirtiéndose en un colegio mixto; para entonces su oferta académica abarcaba los grados de preescolar hasta noveno.

En 1981 esta institución graduó su primera promoción de bachilleres; en 2008 el establecimiento sumó a su oferta educativa un programa de media técnica en comunicaciones avalado por el Servicio Nacional de Aprendizaje SENA, la Universidad Nacional, CISCO SYSTEMS y la Secretaría Municipal de Educación. Es así como en el marco de las políticas educativas lideradas por el alcalde Sergio Fajardo Valderrama, este plantel educativo logra consolidarse como una de las mejores instituciones educativas del sector².

Entre los principales logros obtenidos recientemente por la Institución Educativa Juan María Céspedes, se encuentran el otorgamiento de becas a tres de sus graduandos entre los años 2011 y 2012, por encontrarse entre los mejores puntajes de las pruebas SABER en la ciudad, y el alcance del nivel alto de desempeño en dichas pruebas, así como el ser finalistas en las olimpiadas municipales del conocimiento en 2011.

Como parte del contexto más amplio en el cual se encuentra inserto el plantel educativo seleccionado, se anota que la ciudad de Medellín es la segunda entidad territorial más importante de Colombia, en la cual se vienen adelantando desde 2004 la implementación de políticas orientadas al mejoramiento sustancial de la calidad educativa, gracias a lo cual ha logrado ser reputada como la ciudad más educada del país.

² Para obtener mayor información relacionada con la Institución Educativa Juan María Céspedes, favor visitar http://www.juanmariacespedes.edu.co/index.php/jmc/resena-historica



Paula Andrea Soto López

1.1.2 Situación Problémica

Dadas las actuales tendencias y paradigmas de calidad educativa, resulta cada vez más frecuente e incluso natural encontrar que los diferentes planteles se orienten a la generación de estrategias que desde lo administrativo y académico propendan por el mejoramiento del desempeño académico en los educandos con arreglo a una serie de indicadores eminentemente cuantitativos.

En este orden de ideas, no asombra encontrar entre los actores del Sistema Educativo una constante preocupación por satisfacer requerimientos e indicadores de calidad, dentro de los cuales se encuentra la aplicación de pruebas externas de medición del conocimiento, como PISA o SABER, entre otras diseñadas con el propósito de identificar el grado de aprehensión de los contenidos académicos que se dictan en las aulas.

No obstante, esta evidente tendencia a la medición cuantitativa del rendimiento académico, suele descuidar, o en el peor de los casos dejar de lado la preocupación por el desarrollo de habilidades como la oratoria, entre otras imprescindibles para la generación de interacciones sociales saludables, tendentes a la resolución de conflictos, el fortalecimiento de las comunidades, la autorrealización de los individuos y la estimulación de la capacidad creativa.

De este modo, en la sociedad del conocimiento, se han generado una serie de tensiones que dificultan la implementación práctica y objetiva de los principios humanistas en los que se fundamentan desde el plano teórico los actuales paradigmas educativos. Pese a los esfuerzos administrativos e institucionales orientados a desarrollar procesos de educación integral, el sentido de competencia permanente que hoy caracteriza las sociedades, lleva con frecuencia a que desde los planteles se caiga



Paula Andrea Soto López

en la tentación de privilegiar un enfoque academicista de la producción, profundización, transferencia, apropiación y aplicación de conocimientos.

Es de anotar, que la educación como herramienta de transformación social, no solo sugiere el acopio de conocimientos técnicos, tecnológicos, teóricos y científicos, sino también la instalación de competencias que permitan al educando y al Sistema Educativo en cuanto tal dar respuesta a las demandas sociopolíticas de su contexto, estando en capacidad de conectar dichos contenidos con su realidad cotidiana, a fin de constituirse así en un sujeto político, que mediante el adecuado uso de la oralidad y la escucha pueda expresarse y generar valor social, estando además en capacidad de visionar, de crear nuevos y mejores mundos, que solo pueden ser el producto de mentes creativas, entrenadas en el permanente cuestionamiento y análisis de las dinámicas circundantes, que no teman preguntarse, como lo diría Gianni Rodari "¿qué pasaría si..?"

Al respecto del papel que debe desempeñar el Sistema Educativo y en especial el docente, como responsable directo de los procesos de producción, profundización, transferencia, apropiación y aplicación del conocimiento en las aulas, es preciso señalar que el mismo debe trascender con amplitud la dimensión del saber propiamente dicho, para promover en los educandos el desarrollo de actitudes y aptitudes propias del ser, el saber hacer y el saber convivir, claramente demandadas por la sociedad de hoy, valiéndose para ello de diferentes herramientas pedagógicas y didácticas.

Vale la pena recordar que a lo largo de la historia, el hombre ha apelado al arte y la literatura como formas de expresión y comunicación que desde una dimensión analógica faciliten el abordaje de la realidad a partir de una perspectiva un poco más



Paula Andrea Soto López

desprevenida que posibilita la identificación y formulación de diferentes alternativas de solución a los conflictos cotidianos. Es así, como el arte y la literatura tienen la capacidad de convertirse en catalizadores de las problemáticas sociales; un claro ejemplo de ello, se encuentra al observar "El Guernica", obra máxima de Picasso, donde el autor plasma de manera simbólica el sufrimiento y dolor de la República Vasca causado por los bombardeos nazi durante la guerra civil española en 1937.



Ilustración 2 El Guernica de Picasso

Fuente: Página oficial del Museo Reina Sofía. Disponible en http://www.museoreinasofia.es/coleccion/obra/guernica. Consultado en Enero 25 de 2016

De igual forma, se encuentra que el uso de la literatura como herramienta para la comprensión de las dinámicas sociales y la recreación de nuevos escenarios posibles, juega un papel trascendental en la configuración de las formas de ser y hacer de los grupos sociales. De cara a este particular, se mencionan obras clásicas de gran valor como "El Leviatán", escrito por Thomas Hobbes en 1651, donde el autor, valiéndose de



Paula Andrea Soto López

figuras literarias analógicas expone clara y detalladamente desde su perspectiva el propósito, estructura y estrategia operativa de los Estados.

Atendiendo a la situación descrita, durante la fase inicial de mi práctica docente me di a la tarea de diagnosticar en el grupo que conforma la muestra, algunos síntomas y conductas concretas que permitieron identificar la habilidad de los estudiantes para crear nuevos escenarios, basados en situaciones prediseñadas, haciendo uso de la literatura. Así, retomando los principios propuestos por Rodari en términos de la escritura creativa, utilicé como estrategia de aula la socialización del cuento tradicional como Caperucita Roja, elegidos por estar tradicionalmente arraigado e interiorizado en el imaginario de los estudiantes, a fin de identificar, cómo reaccionarían estos ante la incorporación de elementos capaces de dar un giro sustancial al curso de las historias, que repercutiese incluso en un drástico cambio del desenlace.

Como resultado de esta primera experiencia, encontré una dificultad manifiesta de sus interlocutores para incorporar y/o aceptar la incorporación de nuevas situaciones o personajes a estos relatos. Al indagar entre los educandos, se encontró que en la mayoría de los casos, dicha dificultad se debía a la presión que la costumbre y la tradición ejercen sobre su imaginario; dicho en otras palabras, los estudiantes manifestaron abiertamente cierto grado de resistencia a "cambiar" o "aceptar cambios" a una historia que ya conocían y a la cual se habían acostumbrado tal como en numerosas ocasiones les fue relatada. De hecho, se hizo notorio que en algunos casos los cambios sugeridos al desarrollo y desenlace de las historias lograron entorpecer la fluidez verbal y discursividad de los estudiantes, que frecuentemente regresaban al punto inicial afirmando "no profe, eso no fue lo que sucedió".



Paula Andrea Soto López

Como se anotó con anterioridad, el rol de la escuela no puede limitarse a proveer conocimientos académicos cuantitativamente medibles, sino que debe trascender a la creación de escenarios en los cuales dichos conocimientos, de por sí estáticos, sean puestos en contacto con las realidades dinámicas en las cuales deberán operar, de tal suerte que sea la escuela el primer escenario donde la imaginación, la creatividad y el análisis de contextos impulsen a los sujetos a despojarse de prejuicios y temores, habituándose a crear, a recrear individual y colectivamente, desde el discurso nuevos futuros posibles.

Así las cosas, en relación a los beneficios reportados por el uso de la literatura y su aplicación creativa como instrumento de acercamiento entre el individuo y el contexto, se han formulado diferentes estrategias pedagógicas y didácticas; la escritura creativa, propuesta por Rodari es sin lugar a dudas una de las más utilizadas en entornos escolares; sin embargo, tras indagar con docentes y administrativos de la Institución Educativa Juan María Céspedes, encontré que hasta la fecha, en este plantel no se tiene registro ni conocimiento de haber implementado esta u otras herramientas con similares virtudes; de hecho, tras presenciar las clases dictadas a los estudiantes que conformaron la muestra, fue evidente una apuesta por estilo de enseñanza magistral, lo que de entrada puede explicar las dificultades experimentadas por los docentes durante su primer acercamiento a la escritura creativa como estilo de aprendizaje.

1.1.3 Preguntas de investigación

Teniendo clara hasta este punto la importancia de dar valor a la capacidad creativa y desarrollar mediante la educación habilidades sociales en los educandos, así como el valioso aporte que el arte y en especial la literatura puede hacer en términos



Paula Andrea Soto López

de interpretación e internalización de la realidad, las preguntas a las que me propuse dar respuesta mediante la realización del trabajo fueron:

¿Cuáles son los elementos pedagógicos y didácticos presentes en la escritura creativa y el juego literario que permiten estimular la imaginación y capacidad analítica de los estudiantes, en pro de la generación de habilidades sociales y personales como la oralidad y la escucha?

¿Qué reacciones se observan en los estudiantes ante la utilización de la escritura creativa como estrategia de aprendizaje significativo para la construcción social de conocimientos en el aula?

¿Es posible aplicar los elementos pedagógico-didácticos presentes en la escritura creativa y el juego literario como estrategias para la construcción social de nuevos saberes, escenarios y alternativas?

Finalmente, el cuestionamiento que guio toda la labor académica e investigativa fue:

¿Qué características deberá tener una estrategia de aula orientada a la creación de nuevos escenarios y formas de interpretación literaria que pueda ser aplicada en el aula, mediante el aprovechamiento de la escritura creativa?



Paula Andrea Soto López

1.2 Objetivos

1.2.1 Objetivo General

Proponer una estrategia de aula didáctica, orientada a la creación de nuevos escenarios y formas de interpretación literaria que pueda ser aplicada en el aula, mediante el aprovechamiento de la escritura creativa.

1.2.2 Objetivos Específicos

Describir los elementos pedagógicos y didácticos presentes en la escritura creativa y el juego literario que favorecen la estimulación de la imaginación y la capacidad analítica de los estudiantes, en pro de la generación de habilidades sociales y personales como la oralidad y la escucha.

Observar las reacciones que se evidencian en la participación de los estudiantes ante la utilización de la escritura creativa como estrategia de aprendizaje significativo para el desarrollo de las habilidades comunicativas.

Presentar una propuesta que dé cuenta de las reacciones que se generan a través de la escritura creativa en el aula, favoreciendo con esto las competencias comunicativas.

1.3 Justificación

"Tal vez sólo en la infancia los libros ejercen una influencia profunda en nuestra vida. En la vida posterior los admiramos, nos entretienen, podemos modificar criterios que ya sustentamos, pero es más probable que encontremos en los libros únicamente una confirmación de lo que ya ocupa nuestra mente:



Paula Andrea Soto López como en una relación amorosa, son nuestros propios rasgos los que vemos reflejados halagadoramente.

Pero en la infancia todos los libros son textos de adivinación que nos hablan del futuro, y, al igual que la pitonisa que ve en las cartas un largo viaje o una muerte en el agua, influyen en nuestro futuro".

Graham Green³

Como Se señaló con anterioridad, este trabajo fue realizado como requisito parcial para optar al título de Licenciada en Educación Básica con Énfasis en Humanidades y Lengua Castellana de la Universidad de Antioquia. Ahora bien, el producto académico elaborado es importante por cuanto a partir de su realización, se lograron una serie de beneficios a diferentes actores que se relacionan directa o indirectamente con el objeto de estudio seleccionado, así:

Indiscutiblemente en mi rol de investigadora, fui quien recibió el primer beneficio de la realización del proyecto, por cuanto tuve la oportunidad de poner en práctica los contenidos vistos a lo largo de mi formación académica.

La Universidad de Antioquia y su Facultad de Educación son también favorecidas por el trabajo realizado, en tanto el producto final del mismo se constituye en un referente válido para ser tomado en cuenta en la construcción del estado del arte en futuras investigaciones cuyo objeto de estudio guarde algún grado de relación con el que se ha abordado.

-

³ Citado por Rubiano (1991), en Alquimia del escritor.



Paula Andrea Soto López

Indiscutiblemente, la Institución Educativa Juan María Céspedes y su comunidad educativa recibieron beneficios del trabajo realizado, por cuanto a partir del mismo, se pusieron en marcha nuevas metodologías y estrategias para la estimulación de las capacidades de sus educandos, que como valor agregado permitieron la generación de valor social en el entorno educativo.

Es importante señalar que, pese a abordar tanto unas obras literarias como una estrategia de aula algo sobre explorada por docentes de literatura en diferentes contextos, mi apuesta académica reviste novedad al menos en dos sentidos: en primer lugar, porque tras haber realizado un sondeo inicial, entre los docentes y estudiantes de la Institución Educativa Juan María Céspedes, se encontró que hasta la fecha, esta metodología no ha sido puesta en práctica en este escenario, siendo por tanto para los educandos una práctica innovadora. En segundo lugar, se encuentra que los aportes realizados revisten originalidad, por cuanto rebasan el propósito académico del análisis literario en cuanto tal, proponiendo un aprovechamiento de principios, características y elementos de la escritura creativa para la transformación de paradigmas e imaginarios sociales.

2. Aspectos Metodológicos

En lo referente al tipo y nivel de estudio, me propuse realizar un análisis exploratorio de tipo descriptivo, caracterizado por:

Identificar características del universo de investigación, señalar formas de conducta y actitudes del universo investigado, establecer comportamientos concretos, descubrir y comprobar la asociación entre variables de investigación. De acuerdo con los objetivos planteados, el investigador señala el tipo de



Paula Andrea Soto López

descripción que se propone realizar. Acude a técnicas específicas en la recolección de información, como la observación, las entrevistas y los cuestionarios (Sabino 2008. P. 37)

Los estudiantes fueron muy receptivos ante la presentación del texto literario *A* enredar los cuentos, ya que en las clases con la docente titular del área de Humanidades y Lengua Castellana, tenían poco acercamiento a la literatura. Las clases de español, por lo general, se desarrollaban en torno al dictado y a la realización de actividades en clase o para terminar en casa. Ante esto, la capacidad de análisis de los chicos era poco motivada, además de ello, no se lograba la mejoría de la escritura gramatical, y tampoco reflexionaban ante lo aprendido. En el diario de campo se registra cómo la clase relacionada con las partes de la oración se enfoca en dejar el concepto claro y luego de esto se pasa a dictar la teoría del tema y se desarrollan ejercicios en el cuaderno de manera individual donde se aplica lo que se aprende en esa sesión de clase. (Diario de campo P.A.S.Oct 02/2013)

La propuesta innovadora para los estudiantes, les daba la posibilidad de hacer algo nuevo, de desarrollarse como sujetos políticos, donde la palabra era importante en el proceso de creación.

Para dar inicio a ello, realicé un juego de palabras con los estudiantes, de modo que vieran otras posibilidades que nos brinda la palabra hablada y escrita en contextos ficcionales. La recepción estética de los estudiantes a partir de sus vivencias, modos de acercamiento al texto, en busca de aquello que no comprendían, no se hizo esperar.

La radiografía elaborada del grupo, me llevó a pensar en la posibilidad de formular una secuencia didáctica que incluyera tácticas dirigidas a promover la imaginación y la escritura creativa de los estudiantes.



Paula Andrea Soto López

Dentro de lo planteado, está la intervención participante, metodología que le da un orden coherente a cada una de las sesiones que se proponen llevar a escena. La intervención espòntanea con el grupo en varias ocasiones me permitió desarrollar varias actividades como las asignadas por la docente titular, y otras que me permitieran romper el hielo entre los estudiantes y lograr una relación más cercana al momento de realizar mi propuesta didáctica. Así, en el segundo período de la práctica, desarrollá un taller que abarcó varias sesiones de clase, de las cuales sólo se logran desarrollar tres. Veamos de qué se trató:

En la primera sesión, titulada *Pasado y presente unidos por un juego*, les hablo del cuento de *Caperucita Roja*, indago por saberes previos, los motívo a que realicen conjeturas de lo que se podría haber vivido en esta historia si se hubiera cambiado el destino de los personajes, entre otras interacciones discursivas. En la sesion dos, se procede a la lectura del cuento *A enredar los cuentos* de Gianni Rodari, pero se interrumpe la lectura, con el proposito de que los niños creen un final para este relato. Ante la lectura, la percepción de los estudiantes es bastante alta y la receptividad del mismo inicia un paseo por sus mentes y cuerpos de manera placentera, generándoles risas, emoción y expectativa. En la tercera sesión, se inicia al segundo taller que tiene por nombre *La magia del juego con la palabra* en la cual les pedí a los estudiantes que crearan un personaje fantástico, siguiendo mis instrucciones.

Los estudiantes respondieron de manera positiva a cada indicación, algunos escritos de los estudiantes, relacionaban, según el material y las instrucciones dadas, el cuento de Caperucita Roja, incluyendo en ellos elementos claves como el bosque, entre otros. Este trabajo se lleva a cabo luego de varias sesiones en las que se presenta la estrategia *A enredar los cuentos*, convirtiéndose en la antesala para la creación de nuevas historias.



Paula Andrea Soto López

Podemos decir que se logra pensar de otra manera un acontecimiento común como es la lectura tradicional, que ha sido implantada en la escuela como un suceso canónico. Visión desde la cual se acostumbra leer los cuentos de hadas, lo que se traduce como una pretensión de reprimir los deseos del ser humano, especialmente en los mas pequeños, donde el texto actúa a manera de instrucción. En este caso por ejemplo, el cuento de Caperucita Roja queda arraigado culturalmente.

Por lo tanto, proponerles una ruptura que equivale a un cambio de esquemas mentales que potencian la creatividad, es salirse de la típica evaluación que promueve el resumen o el informe de lectura y cambiarlo por la propuesta de transformación de los personajes, de finales, de lugares, etc., generando una apertura crítica hacia la lectura como tal.

Ante las diferentes indagaciones y analisis que me asaltaron en el momento de las intervenciones de práctica, recurro a a la teoría de la abducción, gracias a la cual pude acercarme a la didáctica de la literatura, campo que en ese momento había explorado poco: En relación la teoría, la profesora Mónica Moreno (2014), señala que el hecho sorprendente es una categoría clave para despertar en los estudiatnes y el docente, el deseo de saber, de investigar y de aprender. En palabras de la autora:

"...Despertar en un discente su deseo de saber y su curiosidad, es quizá uno de los mayores obstáculos epistemológicos a los que se enfrenta el maestro. Pues, en la mayoría de los casos, los intereses y la necesidad de aprender una disciplina o ciencia, es imperiosa para el docente, pero no ocurre lo mismo con el estudiante. Las motivaciones y necesidades de este último, casi siempre están en otras cosas, aparentemente ajenas a la enseñanza de las ciencias y las artes. Por ello, una de las mejores formas para despertar en el estudiante su curiosidad y deseo de saber, reside en la presencia de un hecho, fenómeno o situación, que rompe sus hábitos. Es decir, aparece una anomalía, algo imprevisto que no hace parte de su



Paula Andrea Soto López

contexto inmediato, pero le exige explicarlo, sin más recompensa que sentir la necesidad de ingresar al terreno huidizo de la duda, de la incertidumbre" (2014, p. 2).

Al hecho sorprendente, se suma la formulación de una hipótesis abductiva. En su texto, El taller de literatura investigativa como estrategia didactica, Moreno, señala que:

"El docente será un mediador entre el texto y el lector de manera que oriente y promueva el horizonte de sentido del mismo y por consiguiente de los estudiantes. Esto implica mirarse interiormente para descubrir en el otro que me observa, que espera y que pregunta, un sujeto del que emergen nuevos saberes" (Moreno, 2008.p.171).

Con base en sus planteamientos, comienzo a profundizar en el planteamiento del problema y en el tema objeto de estudio mi investigación en el aula, esto es, la escritura creativa. Esta actividad incluye el juego como el primer acto creativo del ser humano. Jugar con las palabras, significa establecer un vínculo con la realidad y las fantasías, es poner en escena, las necesidades y deseos que nos distinguen como seres humanos. La posibilidad de jugar con cualquier elemento y usar con fines educativos, en nuestro caso, el cuento, la palabra, el lenguaje, nos da la posibilidad de poner en función la lúdica dentro del aula. El estudiante y el docente se puedan relacionar de manera espontánea, cumpliendo el juego con propósito de enseñar, sin que los niños se vean amedrentados, ni coartados por el adulto.

Rodari (1991) propone que el juego sea el eje central del proceso de escritura. De todo esto, podemos decir que, *el juego literario* es una estrategia que combina elementos no sólo de carácter creativos, técnicos y lúdicos, sino que obedece a unas estrategias y metodologías dirigidas con el fin de obtener unos resultados deseados y planeados con anterioridad por quién dirige la actividad. Dichos resultados están



Paula Andrea Soto López

determinados por el azar, el contexto, las dinámicas internas del grupo con el que se trabaje y las variables dadas en el momento o circunstancias en que se plantea el ejercicio. Por ello, es importante valorar todas las respuestas de los niños, pues ellas muestran su realidad, su capacidad de comprensión, análisis e interpretación del mundo, la manera como asumen o desacatan las normas del entorno escolar en este caso, la lectura como eje que trascienden el texto y así mismo lectura de su propio mundo.

Por lo tanto, al acudir a la estrategia didáctica de *el juego literario*, para potenciar la capacidad de sorpresa en los estudiantes se evidencia lo que plantea Deleuze (1988), en su texto *Mil Mesetas*, cuando afirma que:

"(...) a lo largo de la historia, se marca la creación de nuevas alternativas, de exploración de nuevos modos de ver la literatura, la raíz pivotante que tiene raicillas por montón está adquiriendo la mayor responsabilidad, ya que en ella está la vida que deslinda a las demás raicillas que están en proceso de formación" (p.5).

De igual manera Jauss (1992), en *Historia de la literatura como provocación a la ciencia literaria,* mencionado por Moreno, propone que la receptividad estética se convierte en punto de partida importante para provocar una lectura diferente del texto literario, dándose así la intervención del autor, el lector y las preguntas de este último, permitiendo que a su vez produzca juicios estéticos de la obra.

Por lo anterior, podemos decir que el trabajo en el aula desarrollado en esta Institución Educativa, tiene un enfoque didáctico y pedagógico basado en el saber hacer en contexto, en el aprovechamiento de los conocimientos previos y el desarrollo de la competencia literaria, donde la relación entre texto-lector dará como resultado una



Paula Andrea Soto López

unidad del intertexto que le enrriquece al lector las competencias discursivas, es allí donde los estudiantes en la reinterpretación de los textos literarios tendrán un enfoque de aprendizaje significativo.

En este orden ideas, el diseño metodològico de mi investigación, posibilita que el lector identifique el lugar del taller creativo en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la literatura, y en esta vía, las posibilidades de la hipòtesis abductiva y el hecho sorprendente como ejes generadores del mismo; esto cobra sentido en el contexto de lectura del aula, máxime cuando en este escenario se está leyendo en claves diferentes, cuestionando el lugar de la literatura en la escuela y los procesos de enseñanza que le competen.

Con respecto a la Hipótesis Abductiva, es una vía que permite el descubrimiento de determinados hechos a través de la búsqueda y el análisis de los hallazgos, permitiendo con estos tener una posibilidad didàctica para el contexto de la enseñanza de la literatura en el aula, en tanto espacio de formación de sujetos integrales, desde lo social y lo cognitivo.

Así mismo, podemos decir, como menciona Moreno (2013) en *El taller de literatura investigativa como Estrategia didáctica*, que el Hecho Sorprendente es la posibilidad de despertar en los estudiantes la curiosidad y el deseo de saber, lo cual no es muy común en medio de la cotidianidad del aula. Es allí donde juega un papel importante el taller como estrategia didáctica.

Con el proposito de dar claridad en cuanto a la secuencia didactica y los componentes que lo conforman, me refiero a Mendoza Fillola en su texto *Aspectos Didácticos de la Lengua y la Literatura* (2004), presenta una definición de Investigación de acuerdo a Mouly, y cercana a una definición de investigación especifica en el área del lenguaje, referida a: "las capacidades del hombre para relacionarse más eficazmente con su entorno. Es el proceso para llegar a soluciones fiables de los



Paula Andrea Soto López

problemas a través de la obtención, análisis e interpretación planificada y sistematizada de los datos". Por tanto, es la "herramienta para avanzar conocimientos, promover progresos y como ya se anotó, capacitar al hombre para relacionarse más eficazmente con su entorno". Para la Didáctica de la Lengua y la Literatura (DLL), presenta una modalidad definida como *Pragmática Pedagógica*, que surge de la relación reflexiva entre teoría y práctica.

Menciono la investigación didáctica en este trabajo, ya que me refiero con ello al método de enseñanza que utilicé durante la práctica para la cual se hace análisis de conceptos relacionados con el cuento de Caperucita Roja y la formulación de predicciones que se dan en torno a la lectura de la versión de Rodari (1991) del cuento en mención. Mendoza Fillola (2004) nombra a este proceso como investigación experimental y al comprender y exponer todo lo que fue observado en este sumario argumentativo se desarrolla la investigación descriptiva favoreciendo la investigación educativa.

Como se ha anotado, el vínculo entre investigación y práctica debe ser una constante pues "la investigación educativa tiene que mantener un compromiso con la realidad, plantearse su repercusión en la misma". (Gimeno citado por Mendoza Fillola, 2004, p.21).

Por otro lado, la metodología a seguir está basada en la *fenomenología*, en tanto se hace participación dentro del aula por medio de la realización de los talleres propuestos, ya que la experiencia subjetiva hace parte del conocimiento y del interés de la persona por medio de los cuales interpreta el mundo social a través de la interacción. Una de las propuestas planteadas en este trabajo consiste en, volver a los conocimientos previos y a la enciclopedia cultural de quien lee; a la manera como se



Paula Andrea Soto López

acerca el lector a la obra de acuerdo al dominio lingüístico que tiene de la lengua y del código escrito. Esta propuesta, deriva en *Investigación–acción*, debido a que se vive de manera directa el contacto con los estudiantes y el trabajo de aula que se plantea, del mismo modo la observación, participativa que permite de manera didáctica evaluar el proceso creativo de los estudiantes.

Es decir, la posibilidad de ingresar al aula y darse a la tarea de observar lo que allí acontece, con el propósito de realizar un diagnóstico inicial del grupo que permita obtener insumos para pensar en la propuesta de intervención que se llevaría a cabo en sesiones posteriores y así de esta manera cumplir con el propósito de llevar a la acción aquello que se investiga dentro del aula.

En esta misma línea, propone Hugo Cerda (2008), en su texto *Los elementos de la Investigación*, que la observación exige una actitud y una postura con relación a lo que se observa, requiere tener un plan o algunas directrices en relación con lo que en este caso se observaría. Se hace entonces necesario para la elaboración de esta investigación un análisis y síntesis utilizando la percepción y la interpretación que lleva a comprender el todo y sus partes en los procesos de lectura y escritura de los estudiantes. De igual manera, la observación permite hacer un sondeo detallado de la realidad del aula.

Con la percepción podemos identificar todo el conjunto de cualidades y parte de los fenómenos que actúan directamente sobre los sentidos; esta técnica que fue planteada por Aristóteles, citado por Cerda (2008), nos ayudará a resolver la hipótesis planteada. La observación nos ayudará a percibir directamente sin deformar los hechos de la realidad objetiva. Aunque se reconoce también, que tiene algunas desventajas como la imposibilidad de abarcar todo lo observado por una sola persona y se plantea



Paula Andrea Soto López

que todas las personas pueden percibir lo que observan de otra manera, pues todos expresan las cosas de distinta manera desde su posición, su clase social y su formación cultural.

Además de lo anterior y teniendo en cuenta para este trabajo que la interpretación del texto es bastante compleja, pues está sujeta a las percepciones de cada individuo, y estas están permeadas por su cultura y subjetividades, es así como tal acontecimiento permite que nos apoyemos en la hermenéutica, en tanto, esta nos posibilita llevar a los sujetos a la percepción de la receptividad estética que será pieza clave en mi trabajo de investigación. Ante esto Hugo Mancuso (1999), en *El corazón de la investigación: abducción y deducción de hipótesis*, menciona que las decisiones que debemos tomar para definir un horizonte que nos permita comenzar una búsqueda investigativa orientada a unos propósitos, que si bien no son definitivos, nos guían y le dan sentido a lo que pretendemos hacer. Dicho horizonte se define por la formulación de una Hipótesis Abductiva, la que debe recoger el problema por el que se emprende aquella búsqueda y una aproximación a sus horizontes de sentido. Al plantear una hipótesis, no se pretende resolver un problema, sino más bien pensarlo desde diversas ópticas y proponer otras formas de relacionamiento entre los sujetos y las formas de conocer, implicados en el contexto problémico.

A pesar de que la Hipótesis sea considerada como el punto de partida de una investigación, en este caso, tiene además, unas condiciones de posibilidad de las que surge y que le dan un carácter de núcleo articulador de los diferentes momentos, experiencias, saberes y construcciones subjetivas que se han presentado antes y durante la formulación de la misma. En este sentido se presenta la Hipótesis como una posibilidad y como una articulación abierta que, aunque el autor en otros apartados proponga como verificable y concerniente de manera exclusiva a un solo contexto de



Paula Andrea Soto López

aplicación o contrastación, permite un relacionamiento no condicionado entre contextos, sujetos, saberes y todo aquello involucrado en un proceso investigativo. Para el caso particular de esta investigación, podríamos decir que el carácter verificable de la Hipótesis sobre la escritura creativa como posibilidad para la enseñanza de la literatura, hace referencia al carácter práctico de la propuesta, es decir, a su configuración didáctica como taller, que surge en esta como posible propuesta en un contexto específico de educación básica en el que se ha focalizado el problema específico enfocado a la manera como no se potencia la escritura creativa a través de la literatura en la escuela, que está relacionado con la delimitación de una situación específica.

En este sentido, el trabajo de interacción pedagógica y comunicativa en el aula, se adelanta con base en la estrategia del taller, en donde la hipótesis abductiva se constituye en una línea de sentido, ya que permite realizar un diagnóstico del grupo, le ayuda al docente en formación a valorar el nivel de respuesta de los estudiantes en relación con las actividades individuales y colectivas, y los procesos o avances que se generen antes, durante y después de la lectura literaria y la escritura creativa, en términos de hecho sorprendente.

En consonancia con lo anterior, se puede decir que existen variadas definiciones acerca del taller. Una de estas es la de Laura Pitluk, especialista en educación en el nivel inicial, didáctica, taller y curriculo, quien en su texto *La modalidad de taller o aula taller: historia y actualidad* (2010), se centra en la génesis del taller y lo diferencia de otras maneras de enseñanza y aprendizaje. Considera que esta estrategia didáctica se sustenta en el aprender haciendo, teniendo como lugar central los sujetos del aprendizaje, sus intereses y necesidades; por ello, sustenta que las construcciones propias y compartidas por los estudiantes en el aula son fundamentales para el



Paula Andrea Soto López

desarrollo de la creatividad de los niños y en las prácticas de lectura y escritura; advierte que en el taller la enseñanza no es equivalente al aprendizaje, pues la una no necesariamente sigue a la otra y no todo lo que se aprende pasa por un proceso de enseñanza específico.

Para el caso del taller, las particularidades que lo diferencian de otro tipo de configuraciones son: el interjuego entre la reflexión y la acción, entre la teoría y la práctica; una ida y vuelta entre la tarea individual, en pequeños grupos y en grupo total, prevaleciendo las actividades en subgrupos, porque estas privilegian la interacción; la puesta en común de las producciones, sean individuales o en subgrupos; y, la integración de las actividades personales con las reflexiones grupales. (Pitluk, 2010). Tomando este referente, propongo realizar en el taller N° 2 actividad en grupos, con el propósito de fortalecer la interacción con los demás compañeros de manera que las ideas de todos se unifiquen para lograr así obtener un insumo escritural y creativo que sea expuesto al final ante todo el grupo, con el fin de reflexionar ante el trabajo realizado en clase que convoca a pensarse como sujeto social.

Por otro lado, Golberg en su texto ¿Qué es un taller? (2013), coincide con Pitluk, en que es un trabajo en equipo, y añade que el taller debe está direccionado por un coordinador y en el diálogo cada integrante descubre cómo su propuesta se transforma cuando se cruza con la del otro, enriqueciendo así las ideas de todos. En esta interacción se tiene la posibilidad de escuchar y ser escuchado: "Que aflore la reflexión más profunda o el disparate más absurdo" (Golberg, 2013, p.2), pues lo que cada integrante del grupo hace es para los demás y en esto se incluye la labor del profesor.

Al respecto Ander Egg (1999), en su texto *El taller: una alternativa de renovación pedagógica,* de igual manera coincide en cuanto al trabajo en equipo y su importancia.



Paula Andrea Soto López

Menciona que el docente hace parte del equipo y no se tiene dentro del aula a un sujeto que maneja de manera egocéntrica e individualista los conocimientos, por el contrario, es la posibilidad de intercambiar conocimientos entre docentes y estudiantes. Como tarea común se tiene la de resolver problemas y situaciones concretas, pero esto no le quita responsabilidades a uno y a otro dentro de sus roles.

Por otro lado, en el sentido del desarrollo del taller, se centra en que el grupo debe realizar un trabajo que constituye la situación de aprendizaje, en este caso, el aprendizaje de escritura creativa. Pero en la enseñanza la responsabilidad recae sobre el docente, mientras que en el proceso de aprender debe ser asumida de manera responsable por cada estudiante y en este intercambio de conocimientos y las responsabilidades de cada sujeto debe estar siempre la posibilidad de dar a cada uno un espacio de libertad, que el docente dé la posibilidad de razonar a los estudiantes, logrando con esto desarrollar la receptividad estética en el sujeto, donde las emociones son llevadas al punto de ser moldeadas para ser expresadas de manera artística. Es así como al desarrollar en una de las sesiones, la propuesta de un final para el cuento "a enredar los cuentos" no está direccionada con pautas específicas, se da libertad de expresar sus ideas con el propósito de visualizar de qué manera los niños proponen creativamente finales para dicho relato, luego de haber escuchado la versión modificada que tanto les llamó la atención.

Para referirnos a la receptividad estética, según Sara Barrena en su texto *La educación Pragmatista* (2014) menciona que la inteligencia con lo racional dejó por fuera durante muchos años la educación sentimental. Es una parte del ser humano que es inestable, espontánea y cambiante, esto es en palabras de Barrena, *el sentir* y que es lo mas propio del sujeto. (Barrena, 2014. p94).



Paula Andrea Soto López

Lo que se propone la educación estetica es reconocer las cualidades del sentimiento, o controlarlas y expresarlas. Desde la prágamatica lo que se pretende es tratar de hacerlos razonables de manera que se pueda ejercer cierto control sobre ellos, el autocontrol sobre los sentimientos, constituye el objeto de la estética, es decir, la estetica no es mero gusto, sino la formación del gusto.

Sara Barrena propone que en la educación debe darse lugar a la experiencia estética, enseñar a comprender el propio yo, a conocer y controlar los sentimientos; esto implica que el docente debe ser consciente de las emociones y sentimientos de los estudiantes, ayudarles en la tarea de identificar y describir sus propios sentimientos y reconocerse en los de los demas, enseñar a comunicar lo que no se conoce, de manera que pueda comprenderlo y expresarlo, el arte ayuda en esta tarea, ya que tiene que ver con la experiencia, la significación de esa experiencia, lo que acontece en los sujetos, los sentimientos y lo que percibe. Barrena cita a Dewey, quien afirma: "las señales más importantes de la mente cultivada son una imaginación sensible para las cosas de valor intelectual y el poder de elección discriminativa entre los valores que ofrece el ambiente" (Barrena, 2014. p114).

De manera que, en la educación no basta con transmitir los conocimientos de cada área, se debe buscar también la compresión y el crecimiento, buscando el desarrollo de las aptitudes y capacidades, ligadas a las demás áreas, que sea de utilidad para la vida cotidiana. Esta es una de las razones que motiva mi investigación, posibilitar el despertar de nuevas sensaciones en los lectores y que sean expresadas de manera creativa.

Respecto a esto Mónica Moreno (2008), en *El taller de literatura investigativa como estrategia didáctica*, menciona que la intervención del docente es fundamental ya que facilita la orientación en su saber acudiendo al texto y en las dinámicas que identifique y promueva en sus estudiantes la posibilidad de participar y así el docente



Paula Andrea Soto López

poder mirarse interiormente para descubrir en el que observa, espera y pregunta, a un estudiante del que surgen nuevos saberes. El taller debe tener claro el objetivo y de allí desprenderse un marco teórico soportado en la experiencia vivida y analizada generando así nuevas propuestas y aprendizajes de todos los que participaron. Es labor constante del docente, llevar a los niños a explorar otros tipos de literatura que faciliten la participación activa y voluntaria de los mismos, de manera que las inquietudes que surjan en la actividad sean preámbulo para nuevas maneras de enseñar y aprender.

2.1 Plan de Trabajo

	Plan de Trabajo					
Fase	Objetivo	Actividades	Productos	Responsables		
Diseño	Elaborar una	Sesión académica	*Anteproy	Autor del		
	propuesta para	y trabajo	ecto elaborado.	trabajo		
	ser presentada a	independiente				
	consideración	para la				
	del cuerpo	formulación de la				
	docente.	propuesta de				
		trabajo.				
Fundamentació	Elaborar el	Sesiones	* Marco	* Autor		
n	aparato crítico	académicas de	referencial	del trabajo con		
	de la	rastreo	construido	asesoría docente		
	investigación.	bibliográfico.				
Deservelle	D:	Ciata anatia asi 4 a	* Dannadan da	* ^		
Desarrollo	Diseñar el	Sistematización	* Borrador de	* Autor		
	documento		trabajo entregado	del trabajo con		
	inicial de	elaboración del		asesoría docente		
	investigación.	documento				
		borrador de				
		trabajo de grado.				



Paula Andrea Soto López

Ajustes	Recibir y aplicar	Revisar y aplicar	* Documento final	* Autor
	las correcciones	las correcciones	de trabajo de	del trabajo
	planteadas por	sugeridas por el	grado.	
	el asesor	docente al trabajo		
	docente	presentado		
Socialización	Dar a conocer los	Reunión	* Presentación de	* Autor
	resultados del	evaluativa con el	los resultados	del trabajo
	trabajo de grado	docente	ante los	
	realizado	evaluador de	evaluadores	
		cabecera.		

3. Marco Referencial

"No existe una ética de la lectura. La propia superación de la mente y del espíritu constituye de por sí un verdadero proyecto".

Machado (2004, p. 150)

Mediante este apartado, describiré los elementos pedagógicos y didácticos presentes en la escritura creativa y el juego literario que permiten estimular la imaginación y capacidad analítica de los estudiantes, en pro de la generación de habilidades sociales y personales como la oralidad y la escucha.

En este orden de ideas, a lo largo de este acápite, se identifican algunos elementos esenciales de la escritura creativa como ejercicio ligado a la enseñanza y práctica del lenguaje en primaria, considerando que la capacidad creadora de los seres humanos es un atributo del pensamiento divergente, entendido como la capacidad de pensar de un modo original e innovador, con independencia de los estereotipos y/o



Paula Andrea Soto López

pautas socialmente institucionalizadas y aceptadas; atributo mediante el que se logra encontrar distintas soluciones a un problema, incluso cambiando, si fuere necesario los paradigmas sobre los cuales este se fundamenta; lo cual no solo es aplicado al texto literario, sino a diferentes dimensiones de la vida cotidiana.

3.1 Antecedentes teóricos del problema de investigación`

Según lo señalado por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) en sus Estándares Curriculares para el área de Humanidades Lengua Castellana (1998), los procesos de comprensión y producción deben encontrarse en asocio permanente con las distintas manifestaciones de la actividad lingüística sean de naturaleza verbal o no verbal.

Si bien la mayoría de investigaciones que vinculan la actividad literaria con la capacidad creativa del hombre se han centrado en la influencia de factores cognitivos y lingüísticos, recientemente se está produciendo un cambio de perspectiva en cuanto a la capacidad humana de relacionar el contenido de la realidad con su forma, exteriorizando dicho contenido mediante el lenguaje, lo que nos lleva a pensar en búsqueda, reconstrucción y re significación de las manifestaciones lingüísticas.

Teniendo en cuenta que en la etapa preparatoria del proyecto se encontraron algunas investigaciones y trabajos cuyo objeto de conocimiento comparte algunas características con el que realicé un breve recorrido teórico durante el qué emprendí la tarea de consultar algunos de estos trabajos, a fin de construir una línea de base para el ejercicio a realizar, determinando además el carácter diferenciador y el valor agregado del mismo. Así las cosas, con relación a la escritura creativa como objeto de estudio se encuentra que:



Paula Andrea Soto López

En el año 2009, Maritza Isabel Álvarez Rodríguez realizó como requisito parcial para optar por el título de Doctora en Educación de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador de Venezuela; el trabajo titulado *Escritura Creativa. Aplicación de las técnicas de Gianni Rodari*, mediante el cual se propuso demostrar que se puede incentivar la escritura creativa (producción de textos) a través de la aplicación de las técnicas de Gianni Rodari.

Dentro de las afirmaciones más importantes presentadas por Álvarez (2009), con referencia al objeto de estudio, se encuentra que:

Escribir, entre otras cosas, es reconocerle a la lectura su cualidad de diálogo, de valor común, social, originado en la más irreprochable individualidad, en su asombro. Escribir siempre es un acto de elaboración del mundo y de reelaboración de lo leído, del modo de leer y del contenido de esas lecturas. De forma que escribir es no dejar las cosas tal como las encontramos, lo que, como práctica escolar, resulta una de las grandes lecciones en contra del conformismo y la uniformidad. (pág. 85).

Álvarez Rodríguez agrega que la escritura creativa se fundamenta en un marco interdisciplinario como la pedagogía, la literatura, la didáctica, la teoría de la creatividad, el aprendizaje significativo, la estética de la recepción, entre otras. Menciona de manera breve los beneficios que se pueden obtener al trabajar la escritura creativa en el aula; referidos fundamentalmente a la aplicación de las técnicas antes mencionadas para lograr que los estudiantes no sólo escriban sino que lean e interpreten de una forma diferente y lúdica. La autora considera que la producción de textos en literatura infantil debe sufrir un cambio y afirma que una forma de lograrlo es haciendo que el estudiante aprenda rompiendo paradigmas, con el aporte de la



Paula Andrea Soto López

creatividad que es sinónimo de pensamiento divergente y hacer de la experiencia individual un resultado beneficioso para la colectividad.

En este sentido, la autora afirma que a través de la enseñanza de la literatura infantil y desde las estrategias planteadas por Rodari, se logró un desarrollo más productivo de las habilidades y capacidades de expresión escrita en los estudiantes. La autora asegura que la imaginación y la fantasía juegan un papel importante en la enseñanza y la transmisión de la Literatura Infantil; esta reflexión me permite un vínculo estrecho con las conceptualizaciones que logro desde mi ejercicio de investigación, pues como parte de los hallazgos también considero la necesidad de pensar en otra manera de abordar la literatura infantil más allá de la lectura por divertimento, y muy cercana a la idea de fortalecer procesos de escritura creativa.

Por otro lado, en su trabajo titulado "la escritura creativa en la escuela: una experiencia pedagógica (de, con) juegos lingüísticos y metáforas", Leonor Alonso y Rubiela Aguirre (2004), se propusieron como objetivo central:

Desarrollar una acción pedagógica que lleve a los niños a imaginar nuevos nexos y significados entre los pensamientos, los sentimientos y las palabras. Esta acción pedagógica busca que los niños hagan explícito el uso metafórico del lenguaje y aprecien las múltiples posibilidades de juegos lingüísticos y de los significados de las palabras. Es decir, la acción pedagógica tiene la finalidad de brindar estímulos y material para la imaginación verbal y se concreta en ejercicios orientados a explorar las distintas posibilidades semánticas, metafóricas, de vocabulario y fonéticas del lenguaje.



Paula Andrea Soto López

Así, Alonso & Aguirre (2004), proponen la escritura creativa como una experiencia pedagógica que se puede llevar a cabo a través del juego lingüístico y las metáforas; además aluden a la creatividad como fenómeno del pensamiento, inmerso en el mundo del significado, así pues, sostienen los autores que la manera como se dota de significado a la experiencia, desde lo paradigmático, las normas lingüísticas priman en el desarrollo de la escritura. En esta propuesta se evidencia un marcado interés por los procesos psicolingüísticos que, si bien no son mi interés fundamental en el desarrollo de la práctica, me permiten pensar la escritura creativa como parte del proceso de pensamiento.

Estas autoras explican que desde la creación significativa mencionada en el párrafo anterior y desde la modalidad de pensamiento narrativo, se producen interesantes relatos, historias sobre el mundo, metáforas, donde la realidad psíquica, las asociaciones libres, lo connotativo, el lenguaje figurado, antes que la realidad objetiva, predominan en este tipo de pensamiento.

Por otra parte en su investigación realizada para la Universidad de Castilla-La Mancha y el Centro de estudios de promoción de lectura y literatura infantil (CEPLI), Pedro Cerillo (2007) menciona que la excesiva escolarización de la literatura es un pretexto para la actividad escolar como regla que se debe cumplir dentro del área de lengua castellana, dejando de lado la relación de gratuidad entre la obra y el lector, dificultando el disfrute de la literatura, dada la separación de "lectura escolar" (por obligación) y "lectura literaria" (por voluntad).

Continuando en esta línea, el autor menciona que los contenidos que el docente busca en literatura cumplen con el requisito de ser psicopedagógicos, técnicos y específicos, pero dejan de lado los conocimientos históricos y literarios; en este



Paula Andrea Soto López

sentido, los escritores de literatura infantil se percatan de traer a sus escritos un lenguaje universal cargado de belleza literaria, permitiendo así que el lector infantil tenga contacto con la creatividad literaria, en favor del desarrollo de la personalidad, la creatividad y el espíritu crítico.

Por otro lado, Ball y Gutiérrez (2008) de la Universidad de los Andes, Venezuela, señalan que la receptividad hacía los textos literarios por parte del público infantil, se caracteriza por una relación circular entre el autor, el texto y el lector, como partes fundamentales para el proceso de comunicación y recepción; esta triada permite darle al lector un papel protagónico, pues brinda estética a la obra y propicia que las emociones y sentimientos que se generan en el sujeto emerjan naturalmente al momento de la lectura, dando la posibilidad de que la obra se actualice en cada época; es por ello que la manera como se le presente a los niños la lectura literaria y otros modos de acercamiento a la cultura oral y escrita, son determinantes en sus interacciones sociales y su relación con el mundo.

Una importante referencia al propósito social de los textos literarios, es la presentada por Orozco, G; Rodríguez, S; Trujillo, P. (2001), quienes mencionan que la escritura como objeto social debe contener referentes comunicativos y significativos que permitan a los educandos interactuar con sus conocimientos, guardando un total respeto por la unidad e identidad cultural que han ido construyendo a lo largo de sus vidas; esto posibilita la formación de pensamiento crítico, análisis y construcción de conocimientos que pueden ser expresados a través de la literatura. Según continúan afirmando los autores, las prácticas escolares tienen como principal función orientar a los estudiantes en el aprendizaje de escritura; sin embargo, frecuentemente dicho aprendizaje se limita a ser un aspecto formal de la escuela, y no da a los estudiantes la



Paula Andrea Soto López

oportunidad de asumir adecuadamente el proceso cognitivo con miras a la producción de textos, limitando así su competencia comunicativa.

Ahora bien, en el escenario local encontramos que dentro de los procesos que se desarrollan alrededor de la escritura creativa en la ciudad de Medellín, se encuentra el grupo de investigación de Didáctica y Nuevas Tecnologías, adscrito a la Universidad de Antioquia quienes coordinan la Red de Escritores Escolares programa adelantado por la Alcaldía de Medellín en asocio con dicha Universidad. Dentro de las publicaciones de este grupo, se encuentra el texto *Como orientar la escritura en la escuela* (2010), en el que los investigadores nos proponen fundamentos teóricos que direccionan la realización de la labor que los convoca, orientar la escritura en los diferentes ámbitos escolares.

Dentro de las teorías que sustentan este trabajo tenemos cuatro ideas básicas enunciadas por Henao (2010); como primero tenemos la jerarquización e interrelación de los procesos cognitivos, es decir, un proceso de escritura organizado donde el autor deja ver la manera cómo concibe, desarrolla y concluye su texto, y por último la evaluación que permite la regulación del proceso escritural. En segundo lugar, está la escritura entendida como habilidad de pensamiento, donde la memoria es fundamental, pues trae a la escritura los factores sociales que se relacionan al texto. Uno de los componentes para esta escritura es lo social y lo físico del sujeto, donde lo social son las condiciones de las convenciones del uso social y lo físico es el texto que se produce. Estos componentes de la memoria permiten que el escritor sea claro tanto en su escritura como en los medios que usará para la misma asociadas ambas a las concepciones y procesos del escritor. En tercer lugar, tenemos la definición de metas que guíen la composición escrita, esto es, se incluye en esta etapa la reflexión y la planeación al igual que la resolución de problemas de manera secuencial para dar así



Paula Andrea Soto López

alcance a los objetivos propuestos. Y como cuarto y último tenemos el valor epistémico de la escritura, el cual se vale de la lectura como posibilidad de representar un tema que permitirán hacer correcciones y modificaciones al texto de manera que se concrete la información más relevante.

Después de realizar el anterior recorrido por los antecedentes teóricos del problema de investigación abordado, he llegado a reforzar mis supuestos investigativos iniciales, según los cuales el potencial intelectual y las habilidades sociales de los niños pueden ser pertinentemente estimulados mediante el adecuado uso de técnicas literarias como la escritura creativa propuesta por Rodari.

3.2 Aspectos teóricos generales de la escritura creativa

"Toda literatura siempre ha sido posible gracias a un diálogo con las anteriores, a un contagio de aquella escritura con los libros leídos por el autor. Sin ese intercambio permanente no se puede escribir. Hoy se reconoce esto abiertamente y se habla de intertextualidad. Pero incluso antes de que apareciera ese término, los textos siempre intercambiaron referencias entre sí y conversaron unos con otros en las lecturas de cada individuo que tuvo contacto con ellos, de cada autor que los creó".

Machado (2004, p. 191)

Considerando la relevancia de los constructos teóricos en la debida comprensión de cualquier realidad o situación abordada como objeto de estudio, me he dado a la tarea de acopiar algunos referentes, a la luz de los cuales analizar posteriormente los



Paula Andrea Soto López

hallazgos del trabajo de campo; en este apartado, realizaré un recorrido por diferentes posturas y teóricos que me guiarán la interpretación de las conductas y reacciones observadas en los estudiantes.

3.2.1 La memoria y la creatividad desde la perspectiva de Vygotsky

Nuestro primer referente consultado es el psicólogo soviético Vygotsky, quien desarrolló una importante teoría referida a los procesos superiores de pensamiento y lenguaje, que se ha constituido en referente casi obligado en la producción de productos académicos relacionados con la habilidad interpretativa.

Así Vygotsky (1986), plantea que el pensamiento es una actividad inherente al ser humano, realizada de forma mecánica, casi inexplicable, que permite ser conscientes de nuestros actos, ideas e incluso de nuestro ser corporal; con el pensamiento el destino del ser humano trasciende lo meramente instintivo, se convierte en resultado de la voluntad que se desprende del conocimiento del mundo. Vygotsky se refiere así, a la facultad o uso consciente o inconsciente de la percepción para crear nueva información útil al sujeto. De él hacen parte diferentes habilidades como el análisis, la capacidad de inferir, realizar diferenciaciones, la capacidad de comprender, cuestionar o sacar conclusiones de las percepciones del mundo que le rodea.

El pensamiento creativo se da a través de dos tipos básicos de impulsos, según afirma Vygotsky el primero de ellos es el *reproductor o reproductivo*, que está directamente relacionado con la memoria en la cual el hombre reproduce normas de conducta ya creadas, o resucita rastros de antiguas impresiones. En el segundo impulso, el ser humano combina y crea, a partir de los objetos previamente almacenados en su memoria. Esta actividad de impulso permite ver que el cerebro no



Paula Andrea Soto López

se limita a ser un órgano que repita las pasadas experiencias, pues es capaz de reelaborar y crear con elementos del pasado nuevas normas y planteamientos.

En este orden de ideas y siguiendo a Vygotsky, tenemos que la psicología llama imaginación a esta actividad creadora del cerebro humano basada en la combinación de elementos pasados con elementos nuevos, dando a estas palabras un sentido distinto al que científicamente le corresponde; la imaginación como base de toda actividad creadora, se manifiesta por igual en todos los aspectos de la vida cultural, posibilitando la creación artística, científica y técnica.

La primera forma de vinculación de fantasía y realidad desde el punto de vista científico consiste, en toda creación que viene de elementos tomados de la realidad, extraídos de la experiencia anterior del hombre, como los mitos, leyendas o sueños que han surgido a través de la historia. Es decir, la fantasía se construye con materiales tomados del mundo real y en esto encontramos la primera y principal ley a que se subordina la función imaginativa:

La actividad creadora de la imaginación se encuentra en relación directa con la riqueza y la variedad de la experiencia acumulada por el hombre, porque esta experiencia es el material con el que erige sus edificios la fantasía. Cuanta más rica sea la experiencia humana, tanto mayor será el material del que dispone esa imaginación. (Vygotsky 1986.p. 14).

En vista de la poca experiencia del niño para imaginar de manera más basta, Vygotsky menciona que la pedagogía debe responder a la necesidad de ampliar la experiencia del niño, proporcionando bases para su actividad creadora. Cuantos más



Paula Andrea Soto López

elementos reales disponga en su experiencia, tanto más considerable y productiva será la actividad de su imaginación. Por lo tanto, la fantasía y realidad no se pueden contraponer; de hecho, la fantasía apoya a la memoria y disponen sus datos en nuevas combinaciones.

La vinculación de fantasía y realidad, menciona Vygotsky (1986), no se realiza entre elementos de construcción fantástica y la realidad, sino, entre productos preparados de la fantasía y determinados fenómenos complejos de la realidad, es decir, el fruto de la imaginación, la propia combinación de este elemento, no solamente corresponde con algún fenómeno real. Así mismo, la imaginación verbal se desarrolla a medida que se le brinda al niño la oportunidad de crear por medio del lenguaje, vinculando esto con la lectura de textos literarios que le permitan asumir posturas de comprensión de la realidad de manera diversa.

3.2.2 La lectura

La literatura como forma de expresión y comunicación humana permite realizar interesantes conexiones entre la fantasía y la realidad mediante el ejercicio de la lectura; la literatura infantil permite dar a la enseñanza un enfoque didáctico y pedagógico, en el cual la lectura en vos alta es un elemento importante para darle sentido a lo que se lee, despertando así nuevas sensaciones; es por ello que uno de los primeros pasos que se debe tener en cuenta a la hora de trabajar con los niños en edad escolar es el concepto que los mismos tienen de lectura, teniendo en cuenta que la aplicación de técnicas poco atractivas ha venido desvirtuando las bondades de la lectura como estimulante de la imaginación y la creatividad, creando una imagen de que es una tarea perezosa y llena de obstáculos que conllevan a que la lectura literaria se haya constituido en eje orientador de actividades de tipo instrumental, poco



Paula Andrea Soto López

llamativas para los sujetos y orientada exclusivamente al cumplimiento de necesidades académicas.

La situación anteriormente descrita conlleva a la pérdida de importantes oportunidades, si se tiene en cuenta que para el niño la palabra oída ofrece una enorme fascinación por el ritmo, la musicalidad, los lazos afectivos de la voz, cada una de estas cosas es materia de cuidado y detalle, ya que se despliega en la palabra e irradia cantidad de significados. Y como dice Caro Torres (2012), la narración le permite al niño viajar por el mundo imaginario de la literatura y crear sus propios personajes, hacer sus interpretaciones y conocer su cultura, su entorno.

Según lo señala Caro Torres (2012), en la comprensión de un texto se debe tener en cuenta hacer énfasis en las experiencias de la lectura y el dominio de la información grafo-fonética, propiciando un acercamiento a los textos escritos que permita crear la necesidad de leerlos anticipando y prediciendo su contenido a partir de elementos paratextuales como los gráficos, imágenes o partes del libro que se observan.

Otro componente importante de los procesos de lectura, es el papel que juega el lector como sujeto interpretativo, con respecto de lo cual Antonio Mendoza Fillola (2002) anota que el lector en cuanto agente de la actualización de un texto, es responsable de la (re)construcción de su significado e interpretación; así, la lectura es un proceso de interacción cognitiva, en el que participan diferentes conocimientos habilidades de recepción, comprensión e interpretación; en este sentido, es determinante que se implementes estrategias que inviten y seduzcan al lector, para que este tome la iniciativa de abordar los textos, no solo con fines académicos, sino también como parte integrante de los espacios de ocio creativo, generando de este modo el espacio para el aprovechamiento de las bondades de la lectura en cuanto



Paula Andrea Soto López

actividad básica para la construcción de saberes, a partir de la cual se integran y reestructuran conocimientos lingüísticos, culturales, enciclopédicos, entre otros. En este sentido, según lo indica Mendoza (2002):

"Las habilidades y estrategias que intervienen en la construcción de saberes a través de la cooperación texto-lector son decisivas para que el receptor se manifieste como un lector ingenuo (si se queda en un nivel superficial de lectura) o como un lector competente (que profundiza en el texto hasta llegar a la interpretación coherente y adecuada del mismo)". (p. 25)

Continuando en la misma línea de lo hasta ahora propuesto, Mendoza indica que existen unas facetas formativas de la lectura, que se dan a medida que el lector se acerca al texto y a los efectos provocados por la lectura como son:

- La cooperación y participación del lector.
- La aportación de sus saberes y experiencias en las respuestas a los estímulos del texto.
- La coparticipación en la reconstrucción del significado que resulta posible gracias a la aplicación de estrategias con las que el lector aporta sus saberes y dominios (p.26).

Con ello se llega a percibir al lector desde una nueva concepción, donde la lectura cobra otro sentido para nuestros días, en este proceso entran consideraciones paralelas como los derechos del texto y los derechos del autor, la diferenciación entre significado del texto y la interpretación del lector, lo que posibilita nuevas alternativas de enseñanza aprendizaje de la lectura como proceso (p.27)



Paula Andrea Soto López

Otro de los elementos que hace parte del proceso de lectura son la lectura literaria y la literatura infantil que en conjunto hacen parte del desarrollo de este trabajo, en este mismo sentido vemos que en el texto *Función de la literatura infantil y juvenil en la formación de la competencia literaria* donde Mendoza Fillola (2008) afirma que:

En todo el proceso de formación en el aprendizaje de dominios receptores y de habilidades de lectura, tiene especial relevancia la correlación de las competencias literaria y lectora junto con el intertexto del lector. Este último es un componente básico de la competencia literaria: el intertexto personal se apoya, en parte, en los conocimientos lingüísticos del receptor y se compone, por acumulación integradora, de saberes discursivos, pragmáticos y metaliterarios y de estrategias receptoras (p.3).

De igual manera hace alusión a la diferencia entre competencia lectora y competencia literaria. La primera, es un componente de la lectura literaria desarrollándose en función de las habilidades lecto-receptoras, la competencia lectora es la llave para entrar a la interacción entre el texto y el lector y el goce estético. De igual manera, el intertexto participa en la construcción de la competencia literaria ya que actúa como intermediario entre esta y las estrategias de lectura, estableciendo puentes entre el texto y lo que este le puede hacer evocar al lector.

3.2.3 La recepción lectora

La forma de concebir la lectura ha cambiado en los últimos años; ya no se tiene como una simple actividad académica, sino como un recurso básico, globalizador y eficaz para el auto aprendizaje y evaluación del dominio lingüístico.



Paula Andrea Soto López

Tenemos, entonces, que en la educación el reto es formar lectores capaces de identificar, asociar, relacionar, comprender, integrar e interpretar los elementos y componentes textuales, teniendo como base la lectura que propicia conocimientos nuevos, visiones del mundo, que permiten ampliar el universo del lector. Es por esto que se debe atender a las expectativas de los estudiantes, partiendo de que cada sujeto tiene diferentes avances en su proceso de lectura y construcción de significado textual. (Mendoza Fillola, 1998, p.170)

Por otro lado, dentro de la enseñanza literaria como proceso básico del desarrollo intelectual, Mendoza Fillola (1998) plantea que esta debe tener en cuenta la auto-observación, el proceso lector y los condicionantes del mismo texto, el texto del lector y las reacciones que se dan entre texto y el texto-del-lector donde se corresponden pasa a reconocer, reajustar-comprender, interpretar contenidos literarios; el autor también menciona que un elemento más en este proceso es la pragmática, que indaga las relaciones entre los signos y los hablantes, además de señalar la correspondencia entre los textos y los contextos, estudiando la interacción texto-entorno textual, por medio de la cual se aprovecha la intersubjetividad de manera favorable para la interacción de los textos literarios o funcionales, que mediante el acto personal y voluntario de lectura desarrolla la existencia real del texto.

3.2.4 Ir más allá y pensar la didáctica

Pensando en un método didáctico que permitiera llegar a los estudiantes de manera amena y llamativo he abordado el postulado de Mendoza Fillola (2003), en su texto *Didáctica de la lengua y la Literatura para Primaria*, donde se ocupa de manera clara de definir la DLL (Didáctica de la Lengua y la Literatura) como: "una ciencia propia que ha surgido a partir de los años 60" (pág. 15), cuyos orígenes se encuentran en la



Paula Andrea Soto López

lingüística, la pedagogía y otras ciencias como la psicología, la sociología, y los estudios literarios, que se tienen como propósito común una búsqueda de la reconstrucción a la educación donde se estudia así la comunicación y el proceso cognitivo de los hablantes. Mendoza, de igual manera, propone que a la DLL le interesan más los procesos relacionados con la comunicación oral y escrita, dando aportes importantes en los procesos lingüísticos y cognitivos, siendo esta un campo capaz de aportar nuevas perspectivas a la intervención, que es su objetivo principal, centrándose en la comunicación oral, escrita y la recepción del texto literario. Mendoza Fillola, menciona que en su objetivo, la DLL consiste en:

Una forma de enseñanza coherente, sistemática, fuertemente articulada con los objetivos sociales más democráticos y que potencian al máximo las capacidades psicológicas de los alumnos. (Mendoza Fillola 2003p13).

Por su parte, Caro Torres, N (2012) citando a Fillola, en su texto, Didáctica de la lengua y la literatura: La didáctica de la lectura, la literatura y la literatura infantil en la escuela, nos dice:

[...] Para comprender un texto literario no basta con aplicar los conocimientos gramaticales y las relaciones primarias del sistema de lengua. La lectura literaria tiene la capacidad de desarrollar sus conocimientos (lingüísticos, culturales, enciclopédicos), las experiencias y las habilidades y las estrategias de observación y de comprensión... La recepción, la experiencia lectora y la competencia literaria van unidas y mantienen relaciones de interdependencia y de complementación [...] (Mendoza Fillola, 2003, p. 14-117)



Paula Andrea Soto López

Puede decirse entonces que, dentro de los planteamientos de esta propuesta didáctica planteada por Mendoza Fillola, el énfasis no se marca en el uso de lo que se entiende por enseñanza de la gramática, como tradición y transmisión de la lengua y la literatura. Por su parte, Caro Torres, (2012) propone que analizar oraciones ha sido una práctica realizada hasta el cansancio por sucesivas generaciones de alumnos, y profesores; con referencia a lo cual, cabe entonces la pregunta por el interés pedagógico de la gramática y por su eficacia en el marco del desarrollo de las prácticas de lectura y escritura, situándose allí la necesidad de una investigación que pueda lanzar una propuesta de aula, no como hecho meramente funcional, sino como la posibilidad de dar un giro epistemológico respecto a lo que entendemos por conocimiento escolar sobre la lengua y la literatura.

En este sentido, un postulado más es el de Bombini, G (2006. P.21), el cual nos menciona que la definición de lengua en las últimas décadas en el medio escolar necesita revisar en los teóricos que se han trabajado a lo largo del tiempo, para acudir a la construcción de teorías globales que nos van dando las nuevas propuestas de la enseñanza de la lengua, postura esta que sumada a la de Mendoza, pone de relieve la necesidad de proponer nuevos métodos para una enseñanza significativa de la lengua y la literatura.

En el texto mencionado, Mendoza Fillola (2003), se refiere al canon educativo y menciona que toda obra literaria supone tener un lector implícito e idóneo ante una propuesta didáctica, desde la que surgirá la propuesta de la pregunta: ¿Qué puede ser leído con provecho formativo, que sea significativo, que cumpla una función lúdica y de inicio a la valoración estética por los lectores en etapas escolares? La respuesta debe estar ligada a las características cognitivas y los acuerdos culturales del lector.



Paula Andrea Soto López

El canon que menciona Mendoza, debe estar ligado al diseño curricular que constituye la base formativa de la educación literaria, y de alguna manera responde a preguntas relacionadas por el tipo de texto que debería usarse en edades escolares, permitiendo en los estudiantes una lectura competente y una cercanía a los objetivos de la formación lectora y literaria. Por lo tanto, según Mendoza, las respuestas se encuentran en lo que sería el canon formativo que de alguna manera determina la eficacia de la formación de la competencia literaria que depende de esas propuestas dadas en las clases como actividades complementarias al canon personal de los lectores.

Según Mendoza Fillola (2003. P. 351), la importancia del canon se debe a que por medio del mismo se establece conexión directa entre el presente y el pasado, la originalidad y la influencia. En el caso de los fines didácticos, cuando este canon didáctico se plantea selecciones con fines y objetivos formativos, cada clase tendrá su canon parcial, pues la idea no es dar a conocer un canon completo en los años escolares, por el contrario, el propósito es iniciar en el estudiante un recorrido de teorías que puedan quedar en ellos para toda la vida, y de esa manera adquirir el gusto y la competencia necesaria. Acercándose a lo histórico que se lleva al aula a través de la literatura, pero no pretende ser la memorización de datos y referentes históricos, derivados del saber enciclopédico de corte cultural.

Lo anterior sugiere que el docente deberá actuar como guía y facilitador en el uso y potenciación de las capacidades analíticas de los educandos, mediante la implementación de estrategias orientadas a apreciar, comentar, interpretar las obras literarias y el uso de competencias y de igual manera la capacidad de asimilación recreadora. Esta concepción basada en la funcionalidad estética (re)creativa y formación literaria, desplaza la orientación y metodología basada en referencias



Paula Andrea Soto López

históricas acercándose a lo histórico para dar una referencia temporal y contextualizar en cuanto a una época y estilo.

3.3 La literatura infantil: una herramienta pedagógica y didáctica

De acuerdo con el cubano Joel Franz Russell (2013), algunos estudiosos han creído descubrir antecedentes de literatura infantil en los primeros siglos de la colonia, e incluso en la época precolombina; el autor afirma que entre los mitos y leyendas aborígenes y en las crónicas de la conquista, encontramos páginas cuyo contenido fantástico, épico o testimonial resulta interesante y útil al joven lector de hoy, sin embargo, no quiere decir que podamos considerarlas literatura infanto-juvenil porque carecen de una intencionalidad transformada del discurso literario para el destinatario niño o adolescente. Aunque, se pueden identificar en dichas obras algunos rasgos que más tarde caracterizarán a la literatura infantil; esto demuestra que lo que los pueblos dan a leer a sus chicos suele tener puntos de contacto con lo que los pueblos crearon durante su propia infancia.

Con esto se muestra una vez más lo planteado por Deleuze (1988), en su texto *Mil Mesetas*, donde el autor afirma que la historia marca la creación de nuevas alternativas de exploración y nuevos modos de ver la literatura. En la actualidad, se pueden proponer nuevas alternativas que medien en el encuentro de una literatura permeada por las sensaciones y la resignificación en las formas de leer el mundo y leerse como sujetos participantes del mismo.

Es importante pues, tener en cuenta que literatura es la posibilidad de exteriorizar la palabra de manera bella en su expresión, de cara a lo que Escobar Mesa (2004), afirma que cuando esta palabra la acompañamos de la didáctica nos da la oportunidad de instruir sin desechar su belleza, dándole un lugar de protagonismo en el área de



Paula Andrea Soto López

Lengua Castellana llevando a generar en los estudiantes por medio de la literatura una visión que los encante, que los atraiga a tal punto que su deleite sea leer.

De este modo, el autor asegura que es necesario que desde las aulas se propenda por superar la aversión a la literatura, resaltando sus virtudes como actividad de crecimiento personal, ampliación de la capacidad analítica y actividad apta para ser disfrutada en espacios de ocio creativo, funciones que poco se le dan a la literatura en la escuela y vale la pena rescatarlas, incentivar a la escritura creativa; una creación desde el contexto sociocultural de los estudiantes que les permite contar sus historias de vida y llevarlas a ser expuestas de manera creativa.

3.3.1 La Literatura infantil y el cuento tradicional

En los estudios de la literatura, es frecuente encontrar el análisis de cuentos o historias de la tradición oral, los cuales se han denominado cuentos de hadas y se han considerado apenas como "historias infantiles" a las que se les da, por lo general, poca importancia o catalogan simplemente como ideales para niños. Ana María Machado (2004.p. 25-39) menciona que esta es una concepción errada, dado que estas historias no fueron escritas exclusivamente para niños y tienen además una alta calidad artística y fuerza cultural que se comprueba a través de su universalidad y permanencia dado que sus autores de los mismos son artistas del pueblo que permanecieron en el anonimato y trabajaban de manera colectiva, en tanto quien contaba una historia le añadía nuevos elementos que le daban forma.

Es de anotar, que en una cantidad significativa de estos cuentos tradicionales se asocian a los ritos de las sociedades primitivas, especialmente a los ritos de iniciación de los niños, o de paso de una edad a otra, o de un estado civil a otro, esta es una de las explicaciones por las cuales estos cuentos tienen una gran carga simbólica de la



Paula Andrea Soto López

pubertad y la iniciación sexual, siendo la mayoría de los procesos que se plasman en los cuentos que son vividos o experimentados por los púberes en la que acompañan un proceso de afirmación individual.

Como aporte a la adopción de una nueva perspectiva literaria de estas historias, Charles Perrault lanzó la escritura de estos cuentos con adaptaciones para la corte real, exigiéndose para ello la escritura en verso y en prosa pulida, a la vez que se añade la moraleja como componente que dota de valor social agregado a las historias. Otra etapa importante de la literatura infantil es protagonizada por hermanos Grimm, quienes con el interés de conservar el patrimonio literario tradicional alemán; escriben una serie de cuentos narrados en prosa, con un lenguaje muy próximo al de la tradición oral. (Machado 2004. Pág 25 – 39). Más adelante, ante la aparición de Hans Christian Andersen, surgen otras versiones de los cuentos de hadas, donde se da la combinación de una visión poética y melancólica. Las compilaciones de narraciones orales de variadas culturas permiten conocer su historia y su cosmovisión.

Para Machado (2004. p. 25-39) es necesario preguntarse si es o no conveniente presentar los cuentos populares a los infantes, bajo el espectro único producido por Disney, en sus versiones resumidas o llevadas al cine en cientos de filmes, lo que lleva consigo un cambio que favorece la simplificación del cuento, pero así mismo oculta las escenas crudas del original, minimizando los actos, los significados y simbolismos, lo que reduce las opciones interpretativas y crea una nube de estigmatización sobre los personajes, limitándose a mostrar sólo situaciones en negro y blanco, eliminando los matices grises que enriquecen la narración, por lo que cuestiona si dado el caso, serán demasiado anticuados para los niños de esta época.



Paula Andrea Soto López

En la misma medida, Machado resalta el cuestionamiento sobre la importancia de trabajar la literatura a partir de aquello que se considera políticamente correcto, en tanto las diferentes perspectivas literarias entran con facilidad en conflicto con la tradición educativa clásica, fundamentada en el bien hacer y la formación de las método buenas costumbres como para seguir las normas establecidas, tradicionalmente fundamentadas en la ley de la siembra y la cosecha, lo que genera un conflicto de intereses en mostrar desde una perspectiva típico ideal la realidad de una sociedad, presentando, como lo hace Disney, un mundo de color rosa y lleno de "fantasía" a los pequeños. El sentido de contar historia es para hacer una construcción de vida que dote de lógica y sentido a la existencia humana.

Dado que los cuentos, al igual que otros tipos de literatura contienen importantes cargas simbólicas e ideológicas, por medio de los mismos es posible percibir a partir de los mismos algunos rasgos psicológicos de los sujetos al entrar en interacción con los contenidos literarios, sentido en el cual, las bondades del uso de la literatura pueden ser aprovechadas por cualquier sujeto, independientemente de su nivel socioeconómico o educativo entre otros factores. Por esta razón, puede afirmarse que la experiencia literaria con el cuento infantil es un espacio en el que se superan barreras y divisiones sociales, por cuanto independiente de las condiciones particulares de un niño, este podrá disfrutar de la fantasía, recrear nuevos escenarios y futuros posibles, expresar sus emociones, miedos, angustias, temores y conflictos, mediante la interpretación e interiorización del contenido literario y la carga simbólica que este encierra.

Dos autoras especialistas en literatura infantil, nos hacen un recorrido por la historia de Caperucita Roja, la intertextualidad y algunos aspectos escenciales de la LIJ. Ellas son: Teresa Colomer (2006. P.59-89), en su texto *La formación y renovación*



Paula Andrea Soto López

del imaginario cultural: el caso de Caperucita Roja. Y, Gemma Lluch (2006.p.15-58), con su texto De los narradores de cuentos folclóricos a Walt Disney: un camino hacia la homogenización. Ambas autoras se refieren al tema de la literatura de tradición oral y en la misma línea que Ana María Machado, trabajan un análisis del cuento de Caperucita Roja donde se presenta la integración de tres elementos esenciales que son:

- Obedece a una narración que proviene de la literatura tradicional oral.
- Aparece en uno de los primeros libros publicados y difundidos de la historia de la literatura infantil.
- Es uno de los cuentos más reinterpretado del siglo XX.

Además de lo anterior, podemos apreciar que algunos de los elementos referenciales que son parte de la fijación escrita del cuento popular en esta obra, se pueden encontrar en otros cuentos como:

- El diálogo lobo-caperucita (sobre las partes del cuerpo, en Edda).
- El vientre. Los héroes que resurgen del vientre de un monstruo a causa de habérselos comido (Teogonía de Hesíodo, en el mito griego de Cronos, o el pasaje bíblico de Jonás).
- La niña vestida de rojo, en la Fecunda Ratis de Egbert de Lieja.

Hacia 1915 aparece por medio de los Hermanos Grimm en su versión escrita, coincidencias con otros cuentos populares, como son *Los siete cabritillos y el lobo, Los tres cerditos*, donde en cada uno de los relatos el lobo es vencido. En las recopilaciones folclóricas entre los siglos XIX y XX aparecen versiones con elementos



Paula Andrea Soto López

muy distintos, Lluch mencionan a Delarue (1951) quien le da la categoría de cuentos admonitorios que permiten prevenir a los oyentes de los peligros reales haciendo uso de la narración.

Algunos elementos disidentes de la versión fija de Perrault, son la ausencia de la caperuza roja, la decisión de tomar un camino diferente (camino de las agujas o de los alfileres), la acción de la niña de desnudarse progresivamente mientras lanza la ropa al fuego, el deseo de caperucita de ir a satisfacer una necesidad urgente; este folclor tuvo características vulneradas tan pronto como la escritura las fijó y fue desplazando al público de tradición oral, convirtiéndolas en literatura, se adecuaron al público de la corte de Luis XIV en Versalles, censurando los aspectos más crudos del relato como el canibalismo y el striptease, la escatología, aumento el realismo, en vez de conservar lo maravilloso y lo absurdo, e introdujo la moraleja en la historia. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch 2006.p.15-58)

Estos cambios son muy significativos para la literatura infantil y para la construcción del mito colectivo de Caperucita Roja, ya que convirtieron la literatura en una ayuda educativa para reforzar aspectos morales, un ejemplo de ello es que elimina el concepto de temor y le da un orden de valor en cuanto a perder la honra, alejándose de la versión original del folclor y convirtiendo el cuento en una enseñanza moral; que apunta más hacia la instrucción sobre cómo se deben controlar los impulsos sexuales, frente a la represión de los mismos.

Así, el cuento tradicional y su inclusión en la literatura infantil, como género literario, se puede mirar desde diferentes perspectivas y disciplinas. Desde el folclor vemos como se transforman pasando de la dimensión oral a la literatura infantil, desde la teoría indo europeísta o mítico de Muller y según el cual los cuentos se refieren a los



Paula Andrea Soto López

míticos cuentos arios. Hyancinthe Husson (1874), le dio una aplicación de mitos solares a los cuentos de Perrault. También hay una teoría ritualista que relacionan el cuento de Caperucita Roja con un culto que se le rinde a María en Roma, desde la teoría antropológica se evidencian diversos motivos del totemismo y algunos rituales de iniciación. (Teresa Colomer, 2006, p.59-89); (Gemma Lluch, 2006, p.15-58)

Por su parte, la psicología explica el cuento desde la psique humana en el siglo XX, enunciada por Erich Fromm (1951), en clave del lenguaje simbólico del inconsciente, a todo esto le sobreviene la más grande influencia de interpretación freudiana de Bruno Bettelheim (publicado por primera vez en 1975), el cual se centra en los receptores infantiles, es decir, del beneficio que los niños obtienen de la interpretación y de cómo estos les pueden ayudar a resolver sus problemas desde la traducción de los cuentos en su lengua propia. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch 2006.p.15-58)

Las reinterpretaciones del psicoanálisis también fueron criticadas pues estaban dejando de lado algunos problemas que pueden suscitar los textos, partiendo de elementos que no estaban en las versiones antiguas, tal como lo expresa Marc Soriano (1968), el cual desde lo socio histórico describe los cuentos recopilados en el siglo XIX desde el reflejo de la mentalidad de la época. Pese a lo que se insinúa, desde lo socio histórico, pesan más las intervenciones desde el psicoanálisis, desde la formación de la personalidad, ya que esta ha aumentado gracias al contexto sociocultural que ha retomado el cuento dentro de la literatura infantil en los años ochenta. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch 2006.p.15-58)

Dentro de las reflexiones sociológicas que se vienen dando desde esa época el marxismo instala una denuncia hacia los cuentos como una posición que favorece a la



Paula Andrea Soto López

sociedad feudal, defendiendo que estos deberían ser abolidos; no obstante, Cerda (1985; citado en Lluch (2006, P67), plantea que los cuentos no solo afectan la literatura, pues tienen propósitos aleccionadores propios de una moral cristiana donde el más fuerte se come al débil. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch 2006.p.15-58)

Otra de las reflexiones principales viene de la crítica feminista anglosajona, perspectiva desde la cual, la masculinidad de quienes intervinieron en la escritura y recopilación de los cuentos, incidió en la proyección de preferencias, necesidades y valores de su género por medio la inclusión literal convencional de rasgos ideológicos que relegan a la mujer a escenarios privados o domésticos, haciendo ver a la mujer como culpable dentro del aspecto sexual ya que ella, por medio de su curiosidad y sensualidad acarrea sus desgracias, invitándola a permanecer más en el espacio hogareño.

Esta corriente crítica feminista no busca la abolición del cuento, solo cree en la bondad del mismo y con vista al uso en la formación de la personalidad y del imaginario cultural se preocupa en hacer reflexiones en torno a si se debe hacer la transmisión y producción de los mismos, planteando opciones como: no alterar los cuentos y hablar sobre las posibles consecuencias que los mismos puedan generar, reescribirlos cambiando los aspectos ideológicos inaceptables y utilizar elementos folclóricos dentro de ellos para generar lecturas menos convencionales y con un énfasis de género menos marcado. Estas opciones generan producciones de cuentos no discriminatorios y se enmarcan dentro de la literatura infantil denominada antiautoritaria defendiendo de este modo lo que llamaríamos una literatura políticamente correcta. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch (2006.p.15-58)



Paula Andrea Soto López

A esta postura feminista se le suma la crítica de Hoodgland (1994, citado en Lluch 2006, P.69) quien la tilda de cierto didactismo progresista que presenta un ideal de conducta de un lector pasivo que modele su cultura por medio del deseo del otro, el cual no permite un diálogo ni un resignificado, y mucho menos le da escape al imaginario y al intelecto, e invitando más bien a buscar nuevas formas narrativas que no fuesen dañinas.

Tenemos que, la integración del cuento popular en la historia infantil fue aceptada a partir de la segunda guerra mundial, desde Perrault y en la ilustración de Gustave Doré (1861), el lector solo entra como espectador y se trata de suavizar el tema sexual por medio de la infantilización de Caperucita y de la transformación del lobo en un cachorro por medio de la caricatura convirtiéndolos en simples muñecos.

Estos cambios ayudaron en la construcción de la realidad en los niños y propiciaron el cambio de la literatura infantil de tradición oral a la literatura escrita, favoreciendo las corrientes actuales en las obras infantiles; actualmente se usa mucho el juego intertextual, siendo importante al compartir hechos socialmente transmitidos, mantener la versión folclórica en el imaginario colectivo. (Teresa Colomer 2006. P.59-89); (Gemma Lluch 2006.p.15-58)

3.3.1.1 La intertextualidad y el caso de Caperucita Roja

Mendoza Fillola (2008), en su texto *La didáctica de la literatura y La intertextualidad*, dice que el intertexto del lector debe ser tomado en cuenta como nuevo elemento de la educación cultural, literaria y comunicativa en general, participando así en la construcción de una competencia literaria, que está compuesta por la habilidad del lector de hacer relaciones y reconocimientos entre lo concreto de una producción y otras más correlacionadas que le han precedido.



Paula Andrea Soto López

Afirma que los elementos que componen la receptividad estética emisor (texto) y receptor (lector) al activarse permiten corroborar la presencia de posibles relaciones, alusiones, semejanzas, contrastes e influencias, pasando a convertirse esta relación en una nueva unidad del intertexto del lector y enriquece cualitativamente las competencias discursivas (Mendoza Fillola, 2008.p.182-183).

Por su parte Bruno Bettelheim, (2001), en su texto *Psicoanálisis de los cuentos de hadas* nos hace un recorrido por el origen del cuento de Caperucita Roja desde su primera versión comenzando por Perrault, del que se dice pudo haber elaborado el cuento con cierta información que se tenía ya desde la antigüedad, desde los mitos como de C*ronos*, el de *Egberto De Lieja*, o de *algunas versiones francesas del cuento*.

La versión de Caperucita tal como la muestra Perrault es una versión muy realista y muy violenta, aunque en el momento de ser presentada a la corte de Luis XV, el autor hace algunas modificaciones para transmitir las moralejas a las doncellas, lo cual le representó a la tradición oral de los cuentos de hadas algunas desgracias en cuanto a la perdida de significados, que genera una disminución de atractivo y un golpe a la imaginación, pues la mayoría de sucesos ya tienen casi que una sola interpretación o elaboración de significados. Bettelheim, (2001)

El surgimiento de los hermanos Grimm con su cuento de Caperucita también juega con la forma de interpretar de cada sujeto, aunque todas las personas tienen los mismos elementos básicos para elaborar un pensamiento, las emociones y la experiencia cambian el sentido de lo que cada uno puede elaborar en su mente. Con la comparación del cuento de Caperucita y el de Hansel y Gretel el autor, como mencione en apartados más arriba, nos muestra dos personalidades infantiles distintas que pasan



Paula Andrea Soto López

por un proceso edípico que manifiesta un cambio en cuanto a la ambivalencia del manejo del placer y de la realidad. Las emociones que se presentan en el ser humano, y todo lo que esto implica, la toma de responsabilidades en edades tempranas y la manera como son evadidas por los niños de estos cuentos.

En Caperucita vemos como la experiencia y contacto con el mundo la lleva a madurar, la orientan por el camino de la sabiduría que, en palabras de (Bettelheim 1999.p. 191), solo posee el que ha "nacido dos veces": el que sólo domina una crisis existencial, sino que también es consciente de que fue su propia naturaleza la que le impulsó a ella. También se notan cambios biológicos, en cuanto la niña al ser devorada por el lobo y al salir de su barriga, vuelve a la vida convertida en una joven doncella.

3.4 La escritura creativa

Condemarin (1998) plantea que la escritura es una modalidad de comunicación y aprendizaje que puede estudiarse y enseñarse como un sistema diferente en su estructura y función a las otras habilidades del lenguaje (hablar, escuchar y leer). En lo relacionado con la lectura y su comprensión, la escritura creativa busca que el niño se convierta en actor determinante, siendo un destinatario progresivamente válido de la comunicación escrita, favoreciendo el enriquecimiento cognoscitivo, afectivo y social que implica la actividad de leer.

De igual manera, en cuanto a la escritura, Daniel Cassany (1993.P.61.), en su texto *La cocina de la escritura*, sugiere que esta debe ser un proceso en el cual el pensamiento se debe trabajar "como las piedras preciosas para conseguir su brillo", se refiere al nivel de los escritores con experiencia, contrario a los escritores que sólo se limitan a escribir sus pensamientos o ideas en el papel y ponen punto final a la hoja. Al



Paula Andrea Soto López

respecto, Cassany (1993), menciona que: "la escritura consiste en aclarar y ordenar información, hacer que sea más comprensible para la lectura, pero también para sí mismos. Las ideas son como plantas que hay que regar para que crezcan". (Pág. 54)

Para dar inicio a la escritura, Cassany (1993) propone como primera medida concentrarse en el tema y apuntar en un papel todo lo que se le ocurre al que escribe, haciendo un torbellino de ideas, donde se reúna información para crear el texto, mediante el acopio de todo aquello que resulta útil para tal fin. Como segunda medida, el autor propone explorar el tema a partir de una lista de aspectos que se consideran desde el inicio, específicamente en el qué, el cómo, el cuándo, el dónde, el quién y el por qué, a lo que nombra como las 6Q. Con lo cual se hace una primera clasificación de ideas. En tercer lugar, se desenmascaran las palabras, las cuales contienen una gran carga informativa, también denominadas claves, estas pueden aportar ideas nuevas como una llave que abre puertas cerradas.

Otras técnicas son la toma de apuntes, la escritura libre y las frases empezadas. Dentro de las propuestas aportadas se encuentra la de desenmascarar palabras claves, que podemos relacionar a su vez con la propuesta de Rodari (1992), al hablar de lo que este autor ha dado en llamar el binomio fantástico. Este ejercicio consistente en utilizar dos palabras, se encuentra descrito por el autor en una actividad en la que un niño copia una palabra en la parte visible del tablero y otro en la parte invisible, ambas palabras juntas y unidas con preposiciones y conjunciones forman una situación fantástica determinada. Con este método se puede apreciar, como la escritura es un proceso sencillo, que debe ser motivado por medio de técnicas que faciliten el desarrollo de la capacidad escritural.



Paula Andrea Soto López

Por otro lado, Pizarro C. (2008), menciona que la escritura es un acto de solidaridad histórico, en el cual se permite una nueva forma de interacción entre la creación y la sociedad. Es el modo por el cual se canaliza en el escritor la historia y la tradición porque el lenguaje nunca es inocente, por cuanto actúa como memoria colectiva. El efecto estético del texto debe ser analizado en el avance dialéctico del texto y el lector, así como de la interacción que acontece entre ellos. Lo que exige una actividad de representar y percibir, a fin de conducirlo a una diferenciación de actitudes.

Tomando más definiciones acerca del tema de escritura creativa, tenemos a Gianni Rodari (1991) quien menciona que existen dos tipos de niños lectores, aquellos que leen por deber para la escuela y aquellos que lo hacen por gusto, poniendo en acción su imaginación; no obstante, de las técnicas y estrategias planteadas por el maestro, depende en gran medida que los niños que califican en el primer tipo lleguen a incluirse en el segundo En *Gramática de la fantasía* se leen estas palabras del autor:

Y ese "niño-que-juega" es finalmente el verdadero vencedor, porque los libros nacidos para el "niño-alumno" no permanecen, no resisten el paso del tiempo, las transformaciones sociales, las modificaciones de la moral ni tan siquiera a las conquistas sucesivas de la pedagogía y de la psicología infantil. Los libros nacidos de la imaginación y para la imaginación, sin embargo, permanecen, y, a veces, hasta incluso se hacen más grandes con el tiempo. Se tornan en "clásicos". (Rodari, 199. P.2).

Es el juego el eje central del proceso de escritura que propone Rodari al sugerir tomar el libro de la biblioteca para usarlo como juguete para que sea un objeto de vida, ya que el mundo no tiene límites; por medio del juego se infiere el mundo entero de los adultos con su realidad cambiante. Añade que el mundo del juego ha sido separado de



Paula Andrea Soto López

manera abrupta de la realidad, dándose por ejemplo en la escuela la separación del juego en la "hora del recreo" y luego siguiendo con la "hora de clase", donde la segunda se refiere a "las cosas serias". Por lo cual propone que en la escuela haya una ludoteca, como hay también una biblioteca.

Agrega además Rodari, que la triada imaginación-juego-libro debe funcionar de manera articulada, con el propósito de permitir que la literatura infantil llegue al niño de manera amena. Sacando la *imaginación* del esquema fantasía y realidad, donde la realidad es lo que existe y fantasía lo que no, es por el contrario, la fantasía un instrumento para conocer, crear y recrear la realidad, unida a los sentidos, el pensamiento crítico y la ciencia, entre otros factores. El *juego* significa apoderarse de las palabras y de las cosas, dotándoles incluso de nuevas significaciones; es por esto que Rodari propone que el libro-juguete debe permanecer o perdurar en la literatura infantil, abriendo otros caminos entre el niño y la realidad: "Para la formación de un hombre completo, de una mente abierta a todas las direcciones, incluida la del futuro, es indispensable una imaginación robusta". (Rodari, 199. P.4).

El *libro*, desde la perspectiva de Rodari se puede considerar como objetivo logrado cuando interesa, seduce y encanta a los niños, estimulando y comprometiendo sus intereses, energías morales... toda su personalidad, al igual que un buen juguete. Esto quiere decir que el libro ha de responder a cualquier pregunta fundamental, a cualquier necesidad real de los niños, convirtiéndose en un instrumento de su crecimiento. Al respecto, el autor señala:

Es un centro de actividades y de relaciones. Es una mano que juega, una mente que absorbe, un ojo que juzga. No le llega un tipo único de estímulos, sino que le impactan de mil clases. El crecimiento es una investigación para la que tiene



Paula Andrea Soto López

necesidad de una gran variedad de materiales y, por lo tanto, de libros diversos que constituyen a la vez algo semejante a una "biblioteca de trabajo", un campo de juego, un gran espacio abierto, que pueda gestionar libremente y que está a su servicio en distintos momentos (Rodari, 2004, p.5).

En síntesis, Rodari concluye que, un buen libro para los niños de hoy debe cumplir con el objetivo de sintonizarlos con el calendario y con sus problemas, llevándolos a contextualizar a partir de elementos literarios, las realidades que tienen lugar en su entorno inmediato, ya que el niño es sensible a los cambios de su época: "Con los niños puede hablarse de todo, siempre que se les pida ayuda para hallar el lenguaje justo para hacerlo". (P.5.)

Por su parte, Bruner (2004) en su texto *Realidad mental y mundos posibles,* plantea dos modalidades de funcionamiento cognitivo y dos modalidades de pensamiento, cada una brinda la posibilidad de ordenar la experiencia del sujeto, de construir su realidad; estas dos maneras de conocer tienen principios funcionales propios y criterios de corrección; dentro de las diferencias que se encuentran en los procesos de verificación están: el relato que convence de su semejanza con la vida y el argumento que convence de la verdad. El relato se juzga por su argumento, si es lógico o no, es de alguna manera una creencia de hipótesis, acompañado de la pregunta de cómo llegamos a darle significado a la experiencia, tema que les preocupa al poeta y al narrador.

Para todo esto Bruner propone dos modalidades, a saber: Paradigmática o Lógico-científica, sistemas matemáticos, formal de descripción y explicación, para ello se usa una categorización que se representa e idealiza con el fin de construir un sistema, es decir debe tener coherencia y no contradicción, está dirigida por hipótesis



Paula Andrea Soto López

de principios. La puesta en marcha de actividades creativas supone la superación de una serie de barreras, por cuanto a los niños al inicio les da dificultad la modalidad paradigmática, pero si son inducidos a ello, pueden ser bastante buenos mostrando resultado de una teoría sólida, análisis preciso, prueba lógica, argumentaciones firmes y descubrimientos empíricos guiados por una hipótesis razonada. Esta modalidad busca trascender lo particular buscando niveles de abstracción y creación cada vez más altos, luego estas particularidades que dan valor explicativo, son rechazadas. Y la narrativa, basada en su preocupación por la condición humana: los relatos tienen desenlaces tristes, cómicos, cumplen una de las dos reglas, son convincentes o no logran serlo. Finalmente, el autor alude a que en el relato se ven dos panoramas, a saber:

- a. El de la acción: constituido por los argumentos de la acción.
- b. El de la conciencia: Los que saben, piensan o sienten, o dejan saber, pensar o sentir y tienen influencia o intervención en la acción. (Bruner 2004.P. 23-26).

3.4.1 El docente como facilitador en el contexto de la escritura creativa

En lo referido al vínculo existente entre la literatura y la creatividad, Edward De Bono (2003), menciona que existen unas características de las personas creativas que no han salido a la luz únicamente a través del análisis de su genialidad. Ahora se puede acudir a la información obtenida por la psicología cognoscitiva y en especial, por el uso extendido del instrumental psicométrico. Las características que se han identificado a través de los estudios reflejan la creatividad de las personas ordinarias más que la de los genios creativos, y se han concentrado en las particularidades específicas del proceso de pensamiento creativo más que en la personalidad del individuo.



Paula Andrea Soto López

Algunas de las principales características que un maestro debe aprender a identificar en los estudiantes, con el objetivo de ayudarle a estos a desarrollar al máximo su creatividad pueden ser la fluidez de pensamiento, flexibilidad en el mismo, la originalidad, la sensibilidad para identificar problemas, respuestas ingeniosas, tolerancia a la ambigüedad, la voluntad de ser diferentes, la autodisciplina y la excelencia vinculada a la autoevaluación como posibilidad de emprender desafíos mayores. (Edward De Bono Edward De Bono. 2003. P. 33-67)

Del mismo modo, De Bono considera que el temor juega un papel trascendental como limitante de los procesos creativos. Por eso es de especial importancia que el docente promueva nuevas actitudes que permitan pensar creativamente a los estudiantes con el objetivo de superar los temores: -Confiar en que se puede lograr lo que se quiere, abrir la mente a ideas nuevas, Habituarse a preguntar por qué; Ser más curioso y no caer en la rutina, propiciar el tiempo para pensar y visualizar la perspectiva opuesta viendo las cosas desde distintos puntos de vista. (Edward De Bono Edward De Bono. 2003. P. 33-67)

En este sentido, el principal papel del docente es ayudar a que el estudiante rompa los viejos paradigmas en los que se originan dichos temores, inculcando así valores como el orden, honestidad, laboriosidad, solidaridad, colaboración con los demás, orientados a superar estas barreras. De igual manera, el docente también debe crear un ambiente de curiosidad que haga de las aulas un lugar emocionante, donde el conocimiento y la creatividad vayan de la mano. Los estudiantes deberán verse a sí mismos como responsables de su crecimiento personal, pues sólo así comprenderán el papel activo que desempeñan, tanto en la construcción de su personalidad como en el proceso de enseñanza-aprendizaje.



Paula Andrea Soto López

4. Escritura Creativa en Acción. Una estrategia orientada a la Estimulación de la Creatividad y Análisis en los educandos

"Cuando la pérdida de la memoria comienza a amenazar a sus hermanos, Wendy se da cuenta de que tiene que contarles su propia historia y la de su pasado, que debe hacerles recordar (re-cordar, traer de nuevo al corazón), para que puedan sobrevivir y no estén condenados a vivir únicamente en la eterna novedad, en un presente interminable".

Ana María Machado (2004) p187

4.1 Aprendizajes, hallazgos y desencuentros

Mendoza Fillola (2008), en su texto La didáctica de la literatura y La intertextualidad, dice que el intertexto del lector debe ser tomado en cuenta como nuevo elemento de la educación cultural, literaria y comunicativa en general; dentro de mi experiencia se usa para llevar a los estudiantes a la construcción de la competencia literaria, permitiendo desarrollar necesariamente habilidades como lectores y como resultado de ello se ve reflejado el proceso de relación que permiten mejorar en dicha competencia, dado esto a través del cuento de Rodari, donde se es necesario el conocimiento del cuento clásico para deducir la relación y el reconocimiento dentro de la versión modificada del cuento que se presenta, y aportando con ello elementos al desarrollo de las competencias.



Paula Andrea Soto López

De cara a ello encontré que los niños tuvieron dificultades iniciales para interactuar con el texto, dando así una mayor complejidad a la configuración de relaciones intertextuales, lo cual en alguna medida puede explicarse por la novedad en la aplicación de la técnica, no obstante, después de haber superado esta etapa de acercamiento inicial, los educandos se mostraron más participativos y desinhibidos, propusieron ideas haciendo uso de la imaginación y construyeron nuevos escenarios, en los cuales fue evidente una influencia de sus experiencias personales; durante el ejercicio tuve la oportunidad de observar como los niños manifestaban sin darse cuenta sus gustos, preferencias, temores y vivencias cotidianas, dándole a la historia un sello personal.

Partiendo de la indagación y observación realizadas procedo a dar inicio al desarrollo de los talleres, el primero tiene por nombre "Presente y pasado unidos por un juego" (anexo.1). En este presento al grupo el cuento clásico de caperucita en versión modificada de Gianni Rodari. Este cuento está cargado de elementos modernos (calles, tranvía, estación, escalas etc.) que le dan una relación contextual al lector en vínculo con los elementos del cuento clásico; se hace lectura en vos alta, de manera que todo el grupo pueda participar de la escucha; antes de esto se hace un consenso por medio de participación voluntaria para indagar los saberes previos del cuento de caperucita roja, con este preámbulo se procede a hacer la lectura del cuento "A enredar los cuentos" de Gianni Rodari.

Los estudiantes refieren en sus escritos todo aquello que conocen del mundo y lo aplican de manera creativa, permitiendo con ello mostrar o desenmascarar palabras



Paula Andrea Soto López

claves como menciona Rodari, las cuales permiten formar una situación fantástica determinada.

De igual manera los planteamientos de Bruner también se reflejan en este trabajo en tanto el pensamiento permite ordenar las experiencias de los estudiantes y así poder construir su realidad en este caso a través de la escritura. Mostrando con ello la posibilidad de que la realidad del mismo sea verificable a través de su enlace con la creatividad, a tal punto que todo su relato esté relacionado con las posibles hipótesis que se plantea el estudiante y las preguntas que le acompañan al inicio de la escritura. Dado en mi caso dentro de la propuesta inicial de pedir a los estudiantes que creen finales partiendo del inicio del cuento que se lee en clase y uniendo esto a los preconceptos que se tienen del cuento clásico de caperucita roja.

El cuento llama la atención y a la vez genera expectativa de lo que pasará con el final del mismo, antes de presentarles dicho final se pide al grupo que participen dando posibles finales al mismo, permitiendo ver con ello que el cuento tradicional permanece en las memoria de los escuchas y cuando crean su propio final inevitablemente brotan luces del cuento clásico tradicional. Algunos deciden compartir sus finales de manera que el grupo en general conociera su capacidad creativa, y hacer de este ejercicio un juego.

Con esta experiencia puedo notar que de la propuesta que hacer Rodari en su texto "Gramática de la Fantasía" (1983) donde la palabra lanzada posibilita toda una secuencia en cadena, se hace presente en mi experiencia de aula, pues los niños ante las nuevas palabras escuchadas que están dentro del cuento muestran emoción y deseo de hacerlo ellos mismos para crear así sus propios relatos, mostrando con ello una representación de sus mundos o contextos.



Paula Andrea Soto López

En el proceso creativo de los estudiantes se dan de manera voluntaria y traspuestos por sus realidades y mundos, llevándolos al análisis de sus experiencias e inferir cuales de ellas pueden ser útiles para el proceso de escritura creativa, facilitando con ello la comprensión, algunas de las conclusiones de sus conocimientos, menciona que estos procesos creativos son instintivos partiendo voluntariamente desde los conocimientos del mundo, haciendo uso con ello del análisis, la inferencia, diferenciación, comprensión, cuestionamientos o conclusiones de su mundo. Permitiendo ver como el cerebro es capaz de crear con elementos del pasado nuevos planteamientos, visto esto desde los planteamientos de Vygotsky.

Dentro de lo trabajado y ya en la segunda parte de los talleres llamado "La magia del juego con la palabra", propongo la creación literaria a partir de las sensaciones percibidas en el cuenteo "A enredar los cuentos", Rodari (1973): iniciando desde las palabras que tiene el cuento, se toma cada una de las expresiones diferentes y se clasifican por géneros, así: lugares, colores, personajes (animales), comidas permitiendo con estas el trabajo en equipo, donde dará paso a la creación a un cuento con esta ensalada de palabras.

Se le agrega un ingrediente más a este trabajo, lo que Gianni Rodari llama animales fantásticos, donde los niños deberán dar toda una creación al personaje principal de su cuento, esta creación debe tener en cuenta los siguientes pasos: Cabeza de..., Cuerpo de..., Patas de..., Orejas de.... Donde la producción de textos fue bastante enriquecedora los estudiantes participaron de manera activa, solo unos cuantos hicieron repulso a estar en grupos asignados, a estos estudiantes se les cambia a un nuevo grupo en el cual trabajan de manera efectiva y le dan vuelo a toda



Paula Andrea Soto López

su imaginación. El cuento que se presentó con anterioridad motivo el trabajo de creatividad en los estudiantes, la posibilidad de proponer nuevas versiones a través del juego con la palabra abrió paso al desarrollo de la creatividad.

Con respecto a lo anterior, en el marco conceptual se toma como referente a Deleuze (1988) el cual plantea que la historia marca la creación de nuevas alternativas, y nuevos modos de ver la literatura; en consonancia con ello, en los talleres que presento, se deja ver como los estudiantes perciben el cuento de caperucita roja como parte de la historia y es un referente de la cultura que le ha rodeado, a su vez se asombran ante las nuevas alternativas que ofrece el cuento de Gianni Rodari, es allí donde se pone en el plano de lo vivencial todas aquellas sensaciones y lo que pueden lograr en la transformación del mundo de los sujetos y su participación en ello. En esta tarea de leer los clásicos me doy cuenta de que los niños ahora prefieren tener nuevas versiones de los cuentos que se han presentado a ellos con matices a blanco y negro, la posibilidad de que se presente un término medio, es decir, gris muestra como estos chicos están dispuestos a recibir nuevas propuestas que les motiven a pensar más allá de lo ya creado y hacer nuevas creaciones.

También Ante la indagación del observador puedo tener en cuenta que el grupo en general tiene un nivel de disciplina bueno, son atentos y con pocos problemas disciplinarios; me llamó mucho la atención la hoja de vida de dos de los niños del grupo que son hermanos, y que según referencias de las profesoras, son poco atendidos por sus padres en todas las áreas, son mellizos de diferente sexo, el niño es más inquieto, espontaneo al hablar, se expresa libremente de lo que opina o quiere, y se le dificultó trabajar en equipo, no le gustaba sentir la presión de los demás compañeros ante las ideas que el exponía, para ello se le propuso trabajar con su amigo, para que tuviera un espacio de confianza y así poder proponer nuevas ideas con base en las pautas dadas,



Paula Andrea Soto López

a lo cual responde con agrado y realiza el trabajo de manera dinámica, no lo termina en su totalidad, lo repite varias veces, y esto hace que el tiempo estipulado para el trabajo se le agote.

Noto en el niño interés por el tema de la imaginación, despierta en él el deseo de proponer nuevos mundos que de alguna manera le permiten modificar el propio, pues no es muy alentador para su vida.

Su hermana, la niña, participa de manera activa de las actividades en grupo, propone, participa, aunque no es muy extrovertida, se esfuerza por dar al grupo elementos para el desarrollo del trabajo. La posibilidad de participar en la creación de nuevos mundos posibles también le llama mucho la atención, pues para ella imaginar otras realidades es también una manera de pensar en otra realidad más gratificante.

En cuanto a la metodología utilizada por la profesora para enseñar el área de español, el grupo responde de manera perezosa, pues se desarrolla de manera mecánica, dando primero explicación básica del tema a tratar y luego se hace un dictado extenso del contenido del tema para que ellos tengan de donde asirse para la elaboración de tareas o carteleras.

Para hacer registro de los talleras se hace uso del material elaborado en clase por los estudiantes, el cual se anexa a este trabajo, de igual manera se toma nota de las observaciones en la bitácora y de todo aquello que sea importante en mi proceso de creación, planeación y control de actividades, como en la evaluación posterior, permitiendo así desarrollar acciones para acercarme a las necesidades académicas del grupo.

Es así como la evaluación por procesos, es entendida como la obtención de lo



Paula Andrea Soto López

que cada alumno puede y es capaz de hacer. En ella se pone atención al desempeño de cada alumno a través de observaciones y trabajos escritos, entre otros. De igual manera la interpretación de las evidencias obtenidas en el transcurso de la práctica me permite formarme juicios de lo que se logró en los estudiantes tanto de manera grupal, como de manera individual. Estas evaluaciones me permiten reflexionar en cuanto a mi desempeño dentro del aula como docente en formación y me dan luces para encausar los procesos de aprendizaje de los estudiantes en el futuro.

En este sentido la evaluación tendría como fin posibilitar el desarrollo del pensamiento en aras de fortalecer la creatividad a través de la imaginación, la fantasía, el juego, entre otros, llevando consigo la reflexión de los estudiantes con respecto a su contexto.

Dentro de los elementos de investigación utilizados en este proceso tenemos la bitácora que fue el instrumento fundamental que permitió el registro de lo observado en la escuela durante la asistencia de la docente en formación.

Por otro lado, la propuesta a trabajar obedecía a otra invitación, en la cual se permitiera que la imaginación fluyera a través de todos los componentes que se dan en el aula, es decir, aspectos como la indisciplina se buscaba canalizarlos por medio del juego o dinámicas que de manera paulatina atrajeran la atención hacia el docente en formación y así lograr dar instrucciones de trabajo o dar inicio al desarrollo de socializaciones que se evidenció en varias ocasiones: hablando de Caperucita Roja, de cada personaje que participaba en el cuento, dando características de cada uno, haciendo paralelos con el contexto escolar, enfocando el tema hacia el "bullying" en la escuela y como se evidencia en la historia de Caperucita Roja.

En consonancia con lo anterior, tenemos la pregunta como una herramienta que posibilita mover en los sujetos sus pensamientos e ideales, permitiendo así llegar a



Paula Andrea Soto López

tener otro punto de vista o afianzar lo que ya se venía pensando, es por ello que hace parte esencial de estos procesos participativos, donde la palabra de los estudiantes tiene valor y se canaliza hacia lo que se desea lograr, la reflexión en medio del contexto.

Adicionalmente, por medio de la escritura se logran movilizar formas de pensamiento que permiten el análisis, la interpretación, la valoración de resultados, de estrategias y acciones, que generan procesos con la obtención de resultados de forma coherente, participativa, grupal e individual, pero también propositivos. Partiendo de las lecturas de las sesiones anteriores, los estudiante se daban a la tarea de iniciar la navegación por el mar de la imaginación, a través de juegos con palabras donde se les daban algunas al azar para relacionarlas con Caperucita Roja en su versión original, con el cuento de Rodari *A enredar los cuentos* y con su contexto urbano, pidiéndoles que hicieran la relación de estas tres historias en un cuento, donde el personaje principal del mismo sería un "animal fantástico", creado también según instrucciones previas.

Respecto a lo anterior la escritura hace parte importante en estos procesos que se propone dentro de los talleres; llevar a los estudiantes a expresarse en sus propias palabras y de esta manera hacer conocer su cultura, como menciona Pizarro. C. (2008) "...el lenguaje nunca es inocente, actúa como memoria colectiva". En este sentido el trabajo en clase cobra valor a medida que los estudiantes expresan sus pensamientos dilucidando así su historia y su cultura.

Al aplicar en mi trabajo el cuento de Gianni Rodari como juego que posibilita esta inmersión en el mundo de los adultos y de este modo tener la posibilidad de cambiar el proceso que se ha dado a lo largo de la historia donde la realidad se desliga del juego y le da "seriedad" a la vida; Rodari propone con esto que el cuento sea un elemento de



Paula Andrea Soto López

juego para abrir otras posibilidades de creación y visión del mundo. En este trabajo se denota la manera en que se despierte o involucre al sujeto en el proceso de escritura creativa, y de esta manera generar en los sujetos deseo de leer, en nuestro caso la literatura infantil.

Por otro lado al referirnos a la escritura, ligamos también a este proceso el funcionamiento cognitivo, que permite, dentro de los procesos de aprendizaje de los sujetos, ordenar y construir sus realidades, evidenciando esto en las actividades de clase, donde los estudiantes realizan como primera medida un análisis de lo que deben hacer y en este proceso van relacionando el mundo que les rodea, sus percepciones del mismo, lo dan a conocer a sus compañeros del equipo de trabajo y al final, luego de un tiempo de consenso, plasmarán las palabras o relatos que más les gustaron y que dejan ver sus percepciones de mundo.

La puesta en marcha de estrategias de escritura creativa me permitió introducir a los estudiantes a un camino de cual podrían expresar a través de la escritura. Al mismo tiempo, la implementación de la escritura creativa que fue vivenciada en el aula como un desarrollo de esta práctica pedagógica que no se queda en la sola experiencia de tener evidencias de las mismas, trasciende aún más. Como dice Rodari (1991), el juego literario como estrategia didáctica nos permite crear de manera espontánea la escritura de cuentos favoreciendo el proceso comunicativo del estudiante, la imaginación y todo ello haciendo uso de sus conocimientos previos y la habilidad de relacionar unos cuentos con otros.

De igual manera, la relación del estudiante con el texto, nos permite dilucidar la receptividad estética como componente esencial en los procesos de lectura, donde autor, lector y texto le dan un sentido diferente al mismo, de manera que las



Paula Andrea Soto López

interpretaciones y lo que sucede en los sujetos transforma o cambia la manera de mirar el mundo luego de la lectura. En este caso, presentar una versión diferente de Caperucita Roja, permite a los estudiantes abrir sus ojos a nuevas maneras de percibir la literatura. El taller se convirtió en el medio para lograr lo propuesto, esta estrategia me permitió conocer y acercarme a los estudiantes de manera más específica y avanzar en relación con los objetivos propuestos.

Esta escritura creativa me permitió valorar la capacidad que tiene la literatura a través del juego con la palabra, el deseo que se despierta en cada estudiante y que es expresado de manera que deja ver lo que sucede en su interior, mostrar lo que a ese sujeto le permitió la receptividad estética.



La Escritura Creativa: una Posibilidad para Imaginar el Lugar de la Palabra en el Aula Paula Andrea Soto López



Paula Andrea Soto López

5. Conclusiones

Cuando escribimos se genera un movimiento interno, unos procesos de pensamiento como el análisis, inferencias, deducciones, replanteamiento de hipótesis, argumentos que se establecen o se desechan, todo esto se traduce como una propuesta propia o manera de usar el lenguaje; se da vida a lo simbólico, se contribuye a la comprensión del mundo y de su contexto, se establece un estilo por medio de unas técnicas y estrategias propias para dar a entender esas ideas nuevas. Este proceso ayuda a construir significados en el sujeto, alimentando paralelamente la imaginación y posibilitando la creación de representaciones de la vida del ser humano.

Por su parte, la propuesta pedagógica del uso de los cuentos tradicionales como herramienta didáctica, surge de un trabajo de investigación que posibilita en los estudiantes la imaginación, siendo el maestro un elemento clave para esto; quien usa el juego como un puente para relacionarse con ellos, acercándolos amigablemente a la literatura y de paso, sacando provecho de este trabajo aunado para la preparación en las competencias básicas de la Lengua y la literatura.

Aparece, entonces, la estrategia de *l juego literario* como una herramienta útil, eficiente y propicia para abordar temas que se evidencian en el hecho sorprendente observado en el aula de clase. Es así como se convierten en protagonistas: la lectura, la oralidad, la interpretación textual, la escritura, la escritura creativa, la receptividad estética, el aprendizaje significativo, el hacer en contexto y la reinterpretación del mundo. Todos estos elementos dan paso a un vórtice de posibilidades nuevas. Un viaje



Paula Andrea Soto López

de descubrimiento al interior de cada uno, pero también una invitación a explorar el mundo.

Ante la presentación del cuento *A enredar los cuentos* (1973) se da un nuevo referente que evoca al lector el cuento clásico de Caperucita Roja y esta evocación se debe a que dicho referente pertenece a la tradición de la literatura infantil que todos conocemos como cuentos populares. Dentro del acto de escribir literatura se ha acudido a este tipo de actividades reinterpretativas, donde en ocasiones se hace explicito la intertextualidad, como una manera de proponer la identificación de los géneros, de los posibles significados figurados, del esquema de la trama, de visibilizar las estructuras narrativas, donde los géneros se convierten en ejemplos de modalidades textuales, y su resultado obedece ante todo a una gran cantidad de riqueza cultural que depende de un proceso de lectura atenta, especializada y permanente.

En la lectura de los cuentos de Gianni Rodari, tenemos gran cantidad de metáforas, que en el texto de Castro García y Posada Giraldo (1994) son entendidas como la proyección del eje paradigmático sobre el eje sintagmático, teniendo entre estos un rasgo común que permite la relación entre los dos términos aparentemente diferentes; permite que una tonalidad pueda proponerse en lugar de la otra, esto se da porque el lenguaje busca hacerse más plástico, persigue el asombro, proporcionando la comparación para generar nuevas características de significado que se dan en esa extraña relación.

Como resultado de esta unión mínima de significado, la metáfora modifica el contenido semántico de un término y se produce un tercer significado como resultado



Paula Andrea Soto López

de la interacción de los términos de una analogía, logrados a partir del contexto sociocultural de los hablantes-escribientes.

Con estas herramientas y partiendo de disciplinas como la didáctica, la pedagogía y la lingüística para generar producciones textuales desde los estándares del MEN (1998), y a su vez retomando conceptos de la lectura, como la comprensión y la comunicación para llevar a los sujetos a unos niveles de experiencia y de acercamiento a la literatura. Podemos decir que en el aula de clase, los participantes se apropian de elementos que ellos mismos van a ir descubriendo, y que dicha apropiación se convierte entonces en un reto para la didáctica.

De acuerdo con esto, la recepción de la lectura se vive como un autoaprendizaje y propicia el dominio del lenguaje, orienta también a los sujetos a dar significados e interpretaciones a todo lo que leen desde un diálogo interactivo y desde un ritmo apropiado según sus necesidades.

Las disciplinas que convocan el estudio de la lengua y la literatura, como la didáctica, la pedagogía y las relacionadas con el estudio del lenguaje, permiten en sus avances que los estudiantes exterioricen las relaciones entre el contenido y la forma, permitiendo así que se relacionen con cualquier contexto y la construcción de identidad individual y social.

Así las cosas, la didáctica tiene como reto seducir al lector para permitir la construcción de saberes tanto culturales como lingüísticos; dándose con cada uno de estos componentes la receptividad lectora que posibilita la construcción de saberes y la participación del lector al dar nuevos significados como también las interpretaciones en la construcción mancomunada del texto.



Paula Andrea Soto López

Con la propuesta realizada en esta práctica se quiere llegar a esta construcción dialógica, a través del cuento clásico mirado desde la historia de la literatura infantil, pues tanto la experiencia, la vivencia y las percepciones de los estudiantes permiten conocer que los tiempos cambian y es por ello que es necesario presentar otras versiones de estas historias para acercar aún más a los niños a los clásicos sin necesidad de hacerlos morir, por el contrario, revivirlos en nuevos contextos, bajo nuevos pretextos.

Por otro lado, el juego tiene un papel importante en los procesos escriturales y el desarrollo de los niños, ya que este permite inferir su realidad cambiante, su época, sus costumbres, expectativas, reflexiones, que de alguna manera serán expresadas a través de la escritura.

A todo lo demás se suma el taller es una herramienta que nos lleva a aprender desde el hacer, manteniendo como eje central al estudiante y todo lo que lo rodea, aunque necesariamente en él, lo que se enseña no quiere decir que sea lo que se aprende, pues sólo el trabajo de interacción sería la propuesta más indicada, teniendo como ejes básicos el trabajo en grupo, en subgrupos e individual. Es así como al maestro interiorizar su labor se le hace clave, permitiendo que el estudiante exprese lo que le inquieta por medio de la pregunta. El taller permite evidenciar la educación por procesos en la formación de lectura y escritura de los estudiantes, y desde su papel se convierte en modelo para generar aprendizajes.

En este proceso de taller, la receptividad estética aparece como un componente importante en la formación del sujeto, ocupándose no sólo de los aprendizajes, sino también de las sensaciones que se generan en medio de la enseñanza, posibilitando al docente tener insumos para orientar la formación del gusto estético.



Paula Andrea Soto López

Y por último, en este trabajo basado en la fenomenología y centrado en la investigación-acción, se da una relación entre investigador, profesor y observación de las clases, para demostrar cómo es el acercamiento al lenguaje y al código escrito por medio del desarrollo de una propuesta didáctica.

En este orden de ideas, el juego con la palabra actúa como puente que permite la relación maestro-estudiante facilitando la interrelación con el texto literario y posibilitando la formación de los estudiantes en el desarrollo de la competencia literaria que da apertura a la experiencia estética y el goce de la misma de manera que pueda dar inicios de creación escritural con tintes estéticos poniendo en práctica lo aprendido.

Así pues, la reinterpretación de los cuentos clásicos permite hacer análisis a la intertextualidad que allí se manifiesta, enriqueciendo el componente cultural de cada sujeto en formación, al modificar el contenido semántico se da la aparición de un nuevo significado que resulta de la interacción entre una analogía lograda a partir del contexto del relato.

En síntesis, los adaptadores de historias se consideran dueños de la verdad, dándose el estatus de ser más conocedores e incluso determinando qué es adecuado para que los niños sepan, en función de responder a sus propias creencias y políticas que querían transmitir los antepasados de estas historias. Sin embargo, los autores originales son personas del pueblo, entre ellos hay campesinos, juglares y mujeres, quienes sin pretensión alguna prestaron servicio a la comunidad narrando un cúmulo de historias populares hasta nuestros días, que a su vez iban aprendiendo las nuevas generaciones quienes las delegaban a las siguientes. El contraste entre estas generaciones de escritores o cuenta cuentos es que los más actuales desean tener poder sobre los pequeños, condicionando su visión de la realidad, sin revelar



Paula Andrea Soto López

sensibilidad para manejar material tan valioso.

La intención siendo buena en este proceso de adaptación, tiene sus implicaciones socio-culturales, y quienes las elaboran no siempre tiene conocimiento pleno de las mismas, permitiendo así ignorar aspectos importantes que denotan una lectura poco juiciosa de la literatura infantil. En palabras de Machado (2004. p119.): "el lenguaje poético es simbólico, colorido y metafórico. Querer tomarlo al pie de la letra es dar una lamentable señal de ignorancia de cómo suceden las cosas en el proceso lector".

Podemos concluir que en cada época resurgen nuevas maneras de escritura que son hijas de su cultura. Dentro de mi propuesta se ve la literatura infantil clásica como un elemento que puede ser transformado a través de la historia y que cada uno lo puede transformar desde sus perspectivas, dando así un nuevo sentido a la trayectoria de la literatura y en este caso a la literatura infantil; es pues caperucita roja un cuento que encaja en todas las épocas, y en cada una de ellas deja huella de manera diferente y duradera.



Referencias Bibliográficas

- ✓ Alonso, L. y Aguirre De Ramírez, R. (2004). La escritura creativa en la escuela: una experiencia pedagógica (de, con) juegos lingüísticos y metáforas. Rev. Ped [online]. 25(74). Disponible en: http://www.scielo.org.ve/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0798 97922004000300002&lng=es&nrm=iso>. ISSN 0798-9792. (2015)
- ✓ Álvarez Rodríguez, M... (2009). Escritura creativa. Aplicación de las técnicas de Gianni Rodari. Educare, 13(44). Recuperado de: http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35614571010 (2015)
- ✓ Ander-Egg, E. (1999). El taller: una alternativa de renovación pedagógica. Buenos Aires: Editorial Magisterio Río de La Plata.
- ✓ Ball, M., Gutiérrez, M. (2008). Estética de la recepción: Cuando los pequeños aún no leen. Educare, Artículos arbitrados. Año 12(42). Recuperado de: http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/26298/1/articulo2.pdf (2015)
- ✓ Barrena, S. (2014). *La educación pragmatista.* España.
- √ Bettelheim, B. (2001). Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Barcelona: Biblioteca de bolsillo.
- √ Bombini, G. (2006). Reinventar la enseñanza de la lengua y la literatura. Editorial



Paula Andrea Soto López

Libros del Zorzal. Buenos Aires, Argentina.

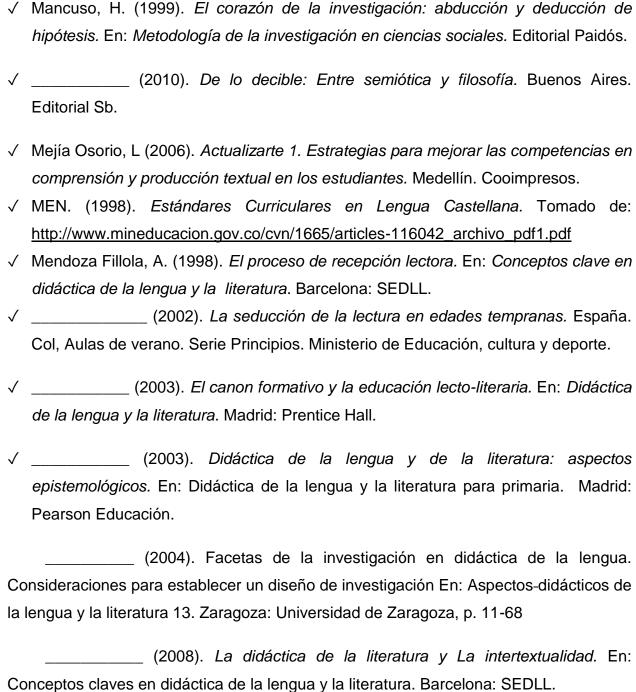
- ✓ Bruner, J. (2004). Realidad mental y mundos posibles: los actos de la imaginación que dan sentido a la experiencia. España: Ed. Gedisa
- ✓ Caro Torres, N. (2012). Didáctica de la lengua y la literatura: La didáctica de la lectura, la literatura y la literatura infantil en la escuela. Editorial Académica Española.
- ✓ Caro Valverde, M. (2006). Tesis doctoral: Los clásicos redivivos en el aula. (Modelo didáctico interdisciplinar en Educación Literaria) Disponible en: http://digitum.um.es/xmlui/bitstream/10201/117/1/CaroValverde1de9.pdf
- ✓ Carranza, M. Revista Imaginaria. N°125. 31 de marzo 2014. Sección: Autores. Gianni Rodari.
- √ Cassany, D. (1993). La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama.
- ✓ Cerda, H. (2008). Los elementos de la Investigación: como reconocerlos, diseñarlos y construirlos. Bogotá, Colombia. Ed. Búho LTDA
- ✓ Cerillo, P. Y. S. (2007). Lo literario y lo infantil: Concepto y caracterización de la literatura infantil. En La formación de mediadores para la promoción de la lectura. España. Ed. Centros de Estudios de Promoción de Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la UCLM.
- ✓ Colomer, T. (2006). La formación y renovación del imaginario cultural: el caso de Caperucita Roja. En: De la narrativa oral a la literatura para niños. Bogotá: Ed. Norma.
- ✓ Condemarin, M; Chadwick, M. (1998). La escritura creativa y formativa. Santiago de chile.



- ✓ De Bono, E. (2000). El pensamiento Lateral. Argentina: Paidós.
- ✓ De Bono, E. *El pensamiento creativo*. Educación Básica (8^{VO} a 10^{MO}). características del pensamiento creativo. Documentos pedagógicos. Adaptado por: Marialuz Albuja Bayas Fuente: Alder, Harry (2003). Inteligencia creativa, México DF, México: Santillana.
- ✓ Deleuze. (1988). *Mil Mesetas*. Valencia, España: Pretextos.
- ✓ Escobar Mesa, A. (2004). *Literatura y Educación*. Medellín.
- √ García, A; Henao, N; Meneses, N; Orozco. G; Rodríguez, S; Trujillo, P. La escritura en la escuela. 2001. Universidad de Antioquia.
- ✓ Golberg. (2013) ¿Qué es un taller? En páginas para el docente, Boletín informativo Nº18
- √ Henao A, O y Ramírez, D. (2010) Cómo orientar la escritura en la Escuela. Red de escritores escolares. Programa de la Alcaldía de Medellín. Realizado por la Universidad de Antioquia.
- √ Jauss. (1992). Historia de la literatura como provocación a la ciencia literaria.

 Tomado de: http://jacgmur.blogspot.com/2009/05/fundamentos-hermeneuticos-de-la_27.html
- ✓ Lluch, G. (2006). De los narradores de cuentos folclóricos a Walt Disney: un camino hacia la homogenización. En: De la narrativa oral a la literatura para niños. Bogotá: Ed. Norma.
- ✓ (Machado, 2004), A. (2004). Encantos para siempre. En: Clásicos, niños y jóvenes. Bogotá: Editorial Norma.







	Mendoza Fillola, A. (2006). El intertexto del lector: un análisis desde la perspectiva
de l	a enseñanza de la literatura. Universidad de Barcelona. Biblioteca Virtual Miguel de
Cer	vantes. Disponible en
http	c://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/01472845544836106454480/p0000
004	.htm#I_17_
	(2008). Función de la literatura infantil y juvenil en la
forn	nación de la competencia literaria. Universidad de Barcelona. Disponible
en:	
	http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/funcin-de-la-literatura-infantil-y-juvenil-en-la-formacin-de-la-competencia-literaria-0/html/01e1f656-82b2-11df-acc7-002185ce6064_3.html
	Moreno Torres, Mónica. (2009). <i>El taller de literatura investigativa como estrategia</i> didáctica. En RedLecturas 3. Nodo del Lenguaje de Antioquia. Medellín. Litoimpresos y servicios Ltda.
	(2013). Planeación de una estrategia didáctica para poner en escena un texto literario como hecho sorprendente. Documento de trabajo.
	(2014). <i>El taller como experiencia estética y dialógica.</i> Documento de trabajo.
	(2014). El taller, la secuencia didáctica Abductiva y el proyecto didáctico de investigación: La tríada dialógica de la investigación en el aula.



- ✓ Moreno Torres, M; Carvajal Córdoba, E (2010) La didáctica de la literatura en Colombia: un caleidoscopio en construcción En: Pedagogía y Saberes (Santafé de Bogotá), No. 33, Jul.-Dic. 2010, p. 99-110
- (2014). El taller, la secuencia didáctica Abductiva y el proyecto didáctico de investigación: la triada dialógica de la investigación en el aula. Documento de trabajo que hace parte del capítulo IV del libro "La investigación dialógica como proceso de abducción en el aula", en proceso de edición.
- ✓ Pitluk, L. (2008). La modalidad de taller o aula taller: historia y actualidad En: La modalidad de taller en el nivel inicial. Recorrido y posibilidades para la educación actual. Editorial: HomoSapiens.
- ✓ Pizarro, C. (2008). En la búsqueda del lector Infinito: una nueva estética de la literatura infantil en la formación docente. 1ª Ed. Buenos Aires, Argentina.
- ✓ Rodari, G. (1973). *Cuentos por teléfono*. Barcelona: Editorial Juventud.
- ✓ Rodari, G. (1989). Cuentos para jugar. México: Ediciones Alfaguara.
- ✓ Rodari, G... (1991) *Gramática de la fantasía.* España: Juvenil.
- √ Russell, J. (2013). Memorias XXI Seminario de Literatura Infantil, La ciudad y los escritores. Realizado en el marco de la 7°Fiesta del libro y la cultura. Medellín, Colombia.
- ✓ Rubiano, R. (1991). Alquimia de escritor. Citas de grandes autores sobre el taller literario. Bogotá: Intermedio editores.



- √ Vásquez, F. (2002). *La semiótica del taller*. En: *La cultura como texto.* Bogotá: Universidad Javeriana.
- ✓ Vygotsky, L. (1986). La imaginación y el arte en la Infancia. Ensayo psicológico. Madrid, España. Ed. Akal.



Paula Andrea Soto López

Anexos

Anexo 1

Secuencia Didáctica #1

I.E: Juan María Céspedes

Grado: 5-3

Fecha: Abril 23 de 2014

Docente En Formación: Paula Andrea Soto

Tema: Introducción a los cuentos clásicos en versiones modernas

Pasado y presente unidos por un juego

Descripción general: La tarea de despertar la imaginación y la creatividad en los estudiantes es el objetivo de este trabajo, es por ello que se tiene como base la lectura



Paula Andrea Soto López

del cuento *A enredar los cuentos* de Gianni Rodari, donde nos presenta la historia clásica de Caperucita Roja, narrada por el abuelo a su nieta. En el transcurso de la historia el abuelo confunde la historia y con la introducción de elementos no convencionales para este relato hace una modificación en los diálogos y los espacios en los que se desarrolla el cuento original. Es precisamente ese nuevo ingrediente que trae Rodari a colación lo que lo hace llamativo a los estudiantes.

Con el texto *A enredar los cuentos* Gianni Rodari, en *Cuentos por Teléfono,* afirma: "Tenemos una nueva posibilidad de generar sensaciones de receptividad estética ante la obra literaria".

Objetivos

Objetivo General



Paula Andrea Soto López

Generar diversidad de sensaciones en los estudiantes a través de la ruptura de elementos tradicionales presentes en los cuentos de hadas, para propiciar en ellos nuevas maneras de leer el mundo.

Objetivos Específicos

- Propiciar en los estudiantes del grado 5°-3 un encuentro con la literatura como mediadora para provocar la creación propia de historias ficcionales.
- Identificar elementos de la narración tales como: estructura, tema, partes del cuento, trama, niveles de tensión, personajes, espacio, tiempo, intertexto, niveles de interpretación, entre otros elementos.
- Potenciar la escritura creativa en el aula de clase.

Descripción

Rodari nos propone en su texto "Gramática de la Fantasía" (1983) que la palabra lanzada posibilita toda una secuencia en cadena donde la evocación de las personas en todas las áreas necesariamente lleva a la representación. Pero se tiene toda la posibilidad de aceptar o rechazar emparejar o censurar, construir o destruir.

En el cuento seleccionado vemos todo este juego de palabras donde las representaciones predeterminadas no permiten o no aceptan las nuevas posibilidades de creación en el cuento. Rodari menciona que particularmente, los niños son bastante conservadores en lo que se refiere a los cuentos. Los quieren escuchar siempre en la



Paula Andrea Soto López

misma versión de la primera vez, por el placer de reconocerlos, de aprendérselos de memoria en su secuencia tradicional, de volver a sentir las emociones de la primera vez, en el mismo orden: Sorpresa, miedo, recompensa, etc.

Los niños tienen necesidad de orden y seguridad: el mundo no debe alejarse demasiado bruscamente del camino que van siguiendo. Sin embargo, Rodari ve en el juego literario la posibilidad de terapia, pues ayudará al niño a deshacerse de ciertas ideas fijas. El juego desdramatiza al lobo, le quita maldad al ogro, ridiculiza a la bruja, y establece un límite más claro entre el mundo de las cosas auténticas –donde ciertas libertades no son posibles- y el de las cosas imaginarias.

Actividades

Saludo al grupo.

Se da inicio a la clase con la indagación de saberes previos con respecto al cuento tradicional de Caperucita Roja, se hacen preguntas acerca de los personajes y el desarrollo de la historia: ¿Quién es Caperucita Roja?...

¿Qué le pasó?...

¿Qué saben de su historia?...



Paula Andrea Soto López

Luego se realiza en el tablero la recopilación de las cualidades de los personajes de este cuento. Por columnas, así: caperucita roja, el lobo, la abuela, la mamá, el cazador a cada uno se le atribuyen varias cualidades que lo caracterizan y le dan forma desde la perspectiva de los niños de este curso.

Paso seguido se le pregunta a los niños cuáles de la cualidades dadas a los personajes se repiten en algunos o en su mayoría, ante el análisis ellos mismo dicen que no son iguales, que aunque se alcance a repetir alguna palabra cada personaje es diferente. En esta primera parte los niños participan bastante, dan aportes muy valiosos que le van dando tejido y forma a las propuestas futuras de talleres.

Luego de dejar claro que el cuento en si es diferente de otros porque sus personajes son caracterizados de manera que le dan una trama variada al cuento, se procede a dar aplicación al tema de la diferencia que se nota en los personajes pero llevado a la cotidianidad de los chicos.

Se lanza entonces la pregunta: ¿Cuáles son las cosas buenas que nos hacen diferentes de los demás grupos de la I.E. Juan María Céspedes?...

Esto desde el orden pragmático, a esta pregunta los niños dan respuestas bastante interesantes que nos dejan ver los intereses de ellos como sujetos y que se



Paula Andrea Soto López

debe tener en cuenta para el desarrollo de los demás talleres e intervenciones por parte de la docente en formación. Algunas de las caracterizaciones que se dieron son:

- Somos dispuestos a aprender.
- Somos amistosos y amables.
- Somos los más sexis (mira nuestro cabello, esta es una apreciación de los estudiantes).

Se procede a dar claridad en lo importante que es aceptar al otro con sus diferencias y evitar el bullying dentro de la Institución, se lanza entonces la pregunta: ¿Ustedes creen que Caperucita Roja fue víctima de bullying?

A lo cual ellos responden afirmativamente, dicen que a la niña la engañaron, que el lobo se aprovechó de ella. Se da entonces claridad en la labor de cada uno como sujeto, donde el aporte dado desde la diferencia es fundamental para realizar trabajo en comunidad y lograr aún más y mejores resultados. En esta primera parte se da espacio para el descanso que dura 30 minutos, se le dice a los chicos que retomaremos el tema luego del descanso.

Al regreso se hace la lectura en voz alta del cuento *A enredar los cuentos* a medida que se hace la lectura se pide a los niños que subrayen las palabras que son



Paula Andrea Soto López

trastocadas en este relato, las que el abuelo cambia para dar otro sentido al texto, los niños logran identificarlas muy bien. Se da paso a las preguntas:

- ¿Qué es lo que más les gusta de este cuento?
- a. Que podemos jugar con la imaginación.
- b. Que el abuelo es un bobo porque cuenta mal las historias.
- ¿Qué personajes diferentes tenemos en este cuento en comparación con el de Caperucita Roja?
- a. La jirafa
- b. El caballo
- ¿Le cambió el color de la caperuza a la niña o seguirá siendo la misma persona?
- a. Sigue siendo la misma, es como si yo me cambio el color del cabello, pero sigo siendo el mismo, no dejo de ser la misma persona.

Otras posibles preguntas que se pueden hacer, son:

a. ¿Quién tiene más imaginación?



UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA Facultad de Educación

Paula Andrea Soto López

b. ¿Quién corrige a quien, la niña al abuelo o el abuelo a la niña?

c. ¿Quién sabe más, el abuelo o la niña?

Se da final a la sesión pidiéndoles a los niños datos para ingresar al Facebook para la creación de un grupo en el cual podamos ingresar los trabajos realizados, según se vayan dando las situaciones durante la clase. Ellos acceden de manera positiva, allí debemos ingresar el ejercicio del posible final que le darían al cuento leído en clase.

Apreciaciones Finales de esta sesión

En esta sesión el trabajo fue muy ameno, la disposición de los chicos para trabajar fue muy gratificante, las preguntas y respuestas lanzadas siempre estuvieron orientadas al tema propuesto desde el inicio, en un momento surgió un comentario de parte de uno de los chicos, dijo que Caperucita era una fastidiosa porque preguntaba mucho, a lo cual la maestra en formación apelo con una pregunta ¿entonces, Santiago, tú quieres decir que todo el que pregunta es fastidioso?

A lo cual él responde afirmativamente, el resto del grupo le apoya y la maestra en formación usa entonces un ejemplo, cuando ustedes eran pequeños también preguntaban mucho, ¿por qué? Debido a que querían conocer lo que en el mundo hay y ellos asintieron con aportes como, que era verdad, que en algún momento también



Paula Andrea Soto López

habían tenido esa posibilidad de preguntar y que era importante porque eso les ayuda a conocer y saber por qué suceden las cosas.

Para dar final a la sesión se pide que se pegue en el cuaderno de español la hoja del cuento donde ellos hicieron el subrayado de las palabras que le dan otro sentido a la historia y se les dice que en la próxima sesión trabajaríamos con esas palabras.

Bibliografía:

Rodari, Gianni. Gramática de la Fantasía. 1983

Rodari, Gianni. Cuentos por teléfono.

Cuadernos y lápices.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA Facultad de Educación

Paula Andrea Soto López

Anexo 2

Secuencia Didáctica #2

I.E: Juan María Céspedes

Grado: 5-3

Fecha: Mayo 7 de 2014

Docente En Formación: Paula Andrea Soto

Tema: Creación literaria a partir de las sensaciones percibidas en el cuenteo

A enredar los cuentos, Rodari (1973)

La magia del juego con la palabra

Descripción general: Para Rodari (1991) el juego con la palabra es fundamental al momento de dar a los sujetos otras posibilidades de pensar el mundo y de esta misma manera de interpretarlo y de mencionarlo ante los otros, es por esto que en este taller se hace uso de la palabra, pero no de manera individual, sino en grupo, donde se permite la interrelación con la opinión de los otros y el proceso de llegar de manera acordada a tomar una decisión.



Paula Andrea Soto López

A partir de las palabras que tiene el cuento *A enredar los cuentos* de Gianni Rodari, se toma cada una de las expresiones diferentes y se clasifican por géneros, así: lugares, colores, personajes (animales), comidas; luego se ponen dentro de una bolsa una palabra de cada género, quedando con un total de cuatro paquetes surtidos.

Con estos paquetes se propicia el trabajo en equipo, (en total cuatro) donde cada uno tendrá una de las bolsas con las palabras y se les pide que den paso a la creación a un cuento con esta ensalada de palabras.

Se le agrega un ingrediente más a este trabajo, lo que Gianni Rodari llama animales fantásticos, donde los niños deberán dar toda una creación al personaje principal de su cuento, esta creación debe tener en cuenta los siguientes pasos:

- Cabeza de...
- Cuerpo de...
- Patas de...
- Orejas de...

Con esta fórmula se crearon los animales fantásticos partiendo del animal que aparece en su paquete de ensalada de palabras. Las creaciones literarias y fantásticas de esta sesión se anexan escaneados al final. La producción de textos fue bastante



Paula Andrea Soto López

enriquecedora los estudiantes participaron de manera activa, solo unos cuantos hicieron repulso a estar en grupos asignados, a estos estudiantes se les cambia a un nuevo grupo en el cual trabajan de manera efectiva y le dan vuelo a toda su imaginación.

Las creaciones se realizan en hojas de block iris y deben dibujar el animal creado.

Apreciaciones Finales de Esta Sesión

El trabajo realizado en esta clase se divide en dos partes, pues en medio del bloque de clase está el tiempo de descanso. La primera parte está planeada para la orientación del trabajo de creación, es bueno tener presente que antes de iniciar la profesora titular del área de Lengua Castellana se toma unos 20 minutos para una actividad institucional.

Luego de esto se dan las instrucciones pausadamente y con un ejemplo de cómo crear el animal fantástico, que les da mucha claridad para lo que deben hacer posteriormente. Al momento de crear los grupos de trabajo se da libertad para escoger a sus compañeros, en este momento se genera un inconveniente con algunas de las niñas pues no eran aceptadas por los otros grupos, en el diálogo con ellas les pedí que se integraran para realizar la actividad y que abrieran su mente a nuevas posibilidades de interacción con aquellos que son diferentes a ellas. Accedieron fácilmente y se unieron a dos de los grupos.



Paula Andrea Soto López

Luego se dan los paquetes con las palabras que se seleccionaron del cuento, ellos las observan y demuestran sorpresa ante lo que les correspondía realizar. La creación se inicia con gran expectativa y aunque se interrumpe por el espacio del descanso, al ingresar se continúa de manera muy juiciosa la labor de creación y escritura.

Fue muy satisfactorio leer al final de la clase lo que ellos habían escrito, se observaron caras de alegría y otras de asombro, algunas de timidez, pero en general fue un trabajo bien acogido por los estudiantes.

A Enredar Los Cuentos

Gianni Rodari (Italia, 1920-1980)

-Erase una vez una niña que se llamaba Caperucita Amarilla.

-¡No, Roja!

-¡Ah!, sí, Caperucita Roja. Su mamá la llamó y le dijo: "Escucha, Caperucita Verde...".

-¡Que no, Roja!



- -¡Ah!, sí, Roja. "Ve a casa de tía Diomira a llevarle esta piel de patata".
- -No: "Ve a casa de la abuelita a llevarle este pastel".
- -Bien. La niña se fue al bosque y se encontró una jirafa.
- -¡Qué lío! Se encontró al lobo, no una jirafa.
- -Y el lobo le preguntó: "¿Cuántas son seis por ocho?".
- -¡Qué va! El lobo le preguntó: "¿Adónde vas?".
- -Tienes razón. Y Caperucita Negra respondió...
- -¡Era Caperucita Roja, Roja, Roja!
- -Sí. Y respondió: "Voy al mercado a comprar salsa de tomate".
- -¡Qué va!: "Voy a casa de la abuelita, que está enferma, pero no recuerdo el camino".
 - -Exacto. Y el caballo dijo...
 - -¿Qué caballo? Era un lobo
- -Seguro. Y dijo: "Toma el tranvía número setenta y cinco, baja en la plaza de la Catedral, tuerce a la derecha, y encontrarás tres peldaños y una moneda en el suelo; deja los tres peldaños, recoge la moneda y cómprate un chicle".
- -Tú no sabes contar cuentos en absoluto, abuelo. Los enredas todos. Pero no importa, ¿me compras un chicle?



Paula Andrea Soto López

-Bueno, toma la moneda.

Y el abuelo siguió leyendo el periódico.

Tomado de: *Cuentos por teléfono* (1962). Trad. Ramón Prats de Alos –Moner, Barcelona, Juventud, p138.

http://lanarrativabreve.blogspot.com/p/cuentos-breves-recomendados.html Marzo de 2014

Anexo 3

Secuencia Didáctica #3

I.E: Juan María Céspedes

Grado: 5-3

Fecha: 2014

Docente En Formación: Paula Andrea Soto

Tema: Creación literaria a partir del cuento *Las aventuras de Pinocho*", escrito por Carlo Collodi y reinterpretado por Gianni Rodari.

¡Pinocho, una vez más!!!



Paula Andrea Soto López

Introducción

El objetivo de esta sesión es presentar el cuento de *Pinocho* en la versión de Gianni Rodari llamado *Pinocho el astuto* (1989) de su libro *Cuentos para jugar*. Luego de la lectura de *Caperucita Roja* que sirvió de introducción a los cuentos clásicos y el ejercicio de juego con la palabra evidenciado en las diferentes versiones que se tienen de este, surge la propuesta de retomar los clásicos con el cuento de *Pinocho*, y en esta ocasión hacer uso de los finales que propone Rodari para generar en los estudiantes la posibilidad de tener otras perspectivas del mundo y sus desenlaces, como sucede en esta versión donde se presenta el final del personaje de manera variada.

Así mismo este ejercicio servirá para trabajar la imagen fotográfica como la posibilidad de apreciar el arte y vincularlo con la literatura, es una propuesta que apunta a despertar nuevas sensaciones y desarrollar la receptividad estética en los estudiantes.

Metodología: Usar la imagen y la literatura como elementos dinamizadores de la escritura creativa. Se propone hacer como primera medida la presentación de la imagen, indagar por las sensaciones que generó en ellos y todo lo que puede significar según sus contextos.

Para dicho análisis se hace necesario realizar una rejilla que permita guiar a los estudiantes en los aspectos relevantes de la observación: descripción de la imagen, color, forma, textura, composición, ¿qué sugiere el personaje?, ¿a qué se dedica?, ¿dónde se encuentra?, ¿qué crees que sucederá en esta historia?, etc.



Paula Andrea Soto López

Luego de estas claridades ante la imagen, se pasará a la lectura del cuento *Las aventuras de Pinocho* y de manera continua proceder con lectura del cuento de Rodari *Pincho el astuto*, suspendiendo los finales que se proponen en el libro, para dejar de manera abierta la creación de un final por parte de los estudiantes, teniendo en cuenta para esto lo que ya se ha trabajado en las sesiones anteriores.

Para el final del cuento tendremos en cuenta usar la estrategia de la piedra en el estanque, donde al lanzar una palabra cualquiera, esta genera ondas en la mente de los estudiantes, evocando sus conceptos del mundo y haciendo propuestas para el mismo.

Se propone lanzar tres palabras relacionadas con los tres finales que sugiere Rodari y con base en ello, anotar las respuestas de los estudiantes para que en la actividad de socialización entre todo el grupo se plantee un final que movilice la creación colectiva.



Paula Andrea Soto López



Imagen tomada de: http://timwalkerphotography.com/archive#30

Kirsi Pyrhonen. Suffolk, UK. Italian Vogue. October 2011.

Observaciones: Esta sesión no se llevó a cabo por incompatibilidad horaria con actividades institucionales que impidieron la realización de más actividades por parte de la docente en formación.

Bibliografía:

DE ANTIOQUIA Facultad de Educación

La Escritura Creativa: una Posibilidad para Imaginar el Lugar de la Palabra en el Aula

Paula Andrea Soto López

Rodari, Gianni. Pinocho el astuto (1989) de su libro Cuentos para jugar.

Tomado de: http://parachiquitines.com/cuentos/pinocho-el-astuto/

Pinocho el astuto. Autor: Gianni Rodari.

Había una vez Pinocho. Pero no el del libro de Pinocho, otro. También era de madera, pero no era lo mismo. No lo había hecho Gepeto, se hizo él solo.

También él decía mentiras, como el famoso muñeco, y cada vez que las decía se le alargaba la nariz a ojos vista, pero era otro Pinocho: tanto es así que cuando la nariz le crecía, en vez de asustarse, llorar, pedir ayuda al Hada, etcétera, tomaba un cuchillo, o sierra, y se cortaba un buen trozo de nariz. Era de madera ¿no? así que no podía sentir dolor.

Y como decía muchas mentiras y aún más, en poco tiempo se encontró con la casa llena de pedazos de madera.

116



Paula Andrea Soto López

—Qué bien —dijo—, con toda esta madera vieja me hago muebles, me los hago y ahorro el gasto del carpintero.

Hábil desde luego lo era. Trabajando se hizo la cama, la mesa, el armario, las sillas, los estantes para los libros, un banco. Cuando estaba haciendo un soporte para colocar encima la televisión se quedó sin madera.

—Ya sé —dijo—, tengo que decir una mentira.

Corrió afuera y buscó a su hombre, venía trotando por la acera, un hombrecillo del campo, de esos que siempre llegan con retraso a tomar el tren.

- -Buenos días. ¿Sabe que tiene usted mucha suerte?
- ¿Yo? ¿Por qué?
- ¡¿Todavía no se ha enterado?! Ha ganado cien millones a la lotería, lo ha dicho la radio hace cinco minutos.
 - ¡No es posible!
 - ¡Cómo que no es posible...! Perdone ¿usted cómo se llama?
 - -Roberto Bislunghi.
 - ¿Lo ve? La radio ha dado su nombre, Roberto Bislunghi. ¿Y en qué trabaja?
 - —Vendo embutidos, cuadernos y lámparas en San Giorgio de Arriba.
- —Entonces no cabe duda: es usted el ganador. Cien millones. Le felicito efusivamente...



Paula Andrea Soto López

—Gracias, gracias...

El señor Bislunghi no sabía si creérselo o no creérselo, pero estaba emocionadísimo y tuvo que entrar a un bar a beber un vaso de agua. Sólo después de haber bebido se acordó de que nunca había comprado billetes de lotería, así que tenía que tratarse de una equivocación. Pero ya Pinocho había vuelto a casa contento. La mentira le había alargado la nariz en la medida justa para hacer la última pata del soporte. Serró, clavó, cepilló jy terminado! Un soporte así, de comprarlo y pagarlo, habría costado sus buenas veinte mil liras. Un buen ahorro.

Cuando terminó de arreglar la casa, decidió dedicarse al comercio.

—Venderé madera y me haré rico.

Y, en efecto, era tan rápido para decir mentiras que en poco tiempo era dueño de un gran almacén con cien obreros trabajando y doce contables haciendo las cuentas. Se compró cuatro automóviles y dos autovías. Las autovías no le servían para ir de paseo sino para transportar la madera. La enviaba incluso al extranjero, a Francia y a Burlandia.

Y mentira va y mentira viene, la nariz no se cansaba de crecer. Pinocho cada vez se hacía más rico. En su almacén ya trabajaban tres mil quinientos obreros y cuatrocientos veinte contables haciendo las cuentas.

Pero a fuerza de decir mentiras se le agotaba la fantasía. Para encontrar una nueva tenía que irse por ahí a escuchar las mentiras de los demás y copiarlas: las de los grandes y las de los chicos. Pero eran mentiras de poca monta y sólo hacían crecer la nariz unos cuantos centímetros de cada vez.



Paula Andrea Soto López

Entonces Pinocho se decidió a contratar a un «sugeridor» por un tanto al mes. El «sugeridor» pasaba ocho horas al día en su oficina pensando mentiras y escribiéndolas en hojas que luego entregaba al jefe:

- —Diga que usted ha construido la cúpula de San Pedro.
- —Diga que la ciudad de Forlimpopoli tiene ruedas y puede pasearse por el campo.
 - —Diga que ha ido al Polo Norte, ha hecho un agujero y ha salido en el Polo Sur.

El «sugeridor» ganaba bastante dinero, pero por la noche, a fuerza de inventar mentiras, le daba dolor de cabeza.

- —Diga que el Monte Blanco es su tío.
- —Que los elefantes no duermen ni tumbados ni de pie, sino apoyados sobre la trompa.
- —Que el río Po está cansado de lanzarse al Adriático y quiere arrojarse al Océano Indico.

Pinocho, ahora que era rico y súper rico, ya no se serraba solo la nariz: se lo hacían dos obreros especializados, con guantes blancos y con una sierra de oro. El patrón pagaba dos veces a estos obreros: una por el trabajo que hacían y otra para que no dijeran nada. De vez en cuando, cuando la jornada había sido especialmente fructífera, también los invitaba a un vaso de agua mineral.



Paula Andrea Soto López

Primer Final

Pinocho cada día enriquecía más. Pero no creáis que era avaro. Por ejemplo, al «sugeridor» le hacía algunos regalitos: una pastilla de menta, una barrita de regaliz, un sello del Senegal...

En el pueblo se sentían muy orgullosos de él. Querían hacerle alcalde a toda costa, pero Pinocho no aceptó porque no le apetecía asumir una responsabilidad tan grande.

- —Pero puede usted hacer mucho por el pueblo —le decían.
- —Lo haré, lo haré lo mismo. Regalaré un hospicio a condición de que lleve mi nombre. Regalaré un banquito para los jardines públicos, para que puedan sentarse los trabajadores viejos cuando están cansados.
 - ¡Viva Pinocho! ¡Viva Pinocho!

Estaban tan contentos que decidieron hacerle un monumento. Y se lo hicieron, de mármol, en la plaza mayor. Representaba a un Pinocho de tres metros de alto dando una moneda a un huerfanito de noventa y cinco centímetros de altura. La banda tocaba. Incluso hubo fuegos artificiales. Fue una fiesta memorable.

Segundo Final

Pinocho se enriquecía más cada día, y cuanto más se enriquecía más avaro se hacía. El «sugeridor», que se cansaba inventando nuevas mentiras, hacía algún tiempo



Paula Andrea Soto López

que le pedía un aumento de sueldo. Pero él siempre encontraba una excusa para negárselo:

- —Usted en seguida habla de aumentos, claro. Pero ayer me ha inventado una mentira de cuarta; la nariz sólo se me ha alargado doce milímetros. Y doce milímetros de madera no dan ni para un escarbadientes.
 - —Tengo familia —decía el «sugeridor»—, ha subido el precio de las papas.
- —Pero ha bajado el precio de los bollos, ¿por qué no compra bollos en vez de papas?

La cosa terminó en que el «sugeridor» empezó a odiar a su patrón. Y con el odio nació en él un deseo de venganza.

—Vas a saber quién soy —farfullaba entre dientes, mientras garabateaba de mala gana las cuartillas cotidianas.

Y así fue como, casi sin darse cuenta, escribió en una de esas hojas: «El autor de las aventuras de Pinocho es Carlo Collodi».

La cuartilla terminó entre las de las mentiras. Pinocho, que en su vida había leído un libro, pensó que era una mentira más y la registró en la cabeza para soltársela al primero que llegara.

Así fue cómo por primera vez en su vida, y por pura ignorancia, dijo la verdad. Y nada más decirla, toda la leña producida por sus mentiras se convirtió en polvo y serrín y todas sus riquezas se volatizaron como si se las hubiera llevado el viento, y Pinocho



Paula Andrea Soto López

se encontró pobre, en su vieja casa sin muebles, sin ni siquiera un pañuelo para enjugarse las lágrimas.

Tercer Final

Pinocho se enriquecía más cada día y sin duda se habría convertido en el hombre más rico del mundo si no hubiera sido porque cayó por allí un hombrecillo que se las sabía todas; no sólo eso, se las sabía todas y sabía que todas las riquezas de Pinocho se habrían desvanecido como el humo el día en que se viera obligado a decir la verdad.

—Señor Pinocho, esto y lo otro: ponga cuidado en no decir nunca la más mínima verdad, ni por equivocación, si no se acabó lo que se daba. ¿Comprendido? Bien, bien. A propósito, ¿es suyo aquel chalet?

- —No —dijo Pinocho de mala gana para evitar decir la verdad.
- —Estupendo, entonces me lo quedo yo.

Con ese sistema el hombrecillo se quedó los automóviles, las autovías, el televisor, la sierra de oro. Pinocho estaba cada vez más rabioso pero antes se habría dejado cortar la lengua que decir la verdad.

—A propósito —dijo por último el hombrecillo— ¿es suya la nariz?

Pinocho estalló:



Paula Andrea Soto López

— ¡Claro que es mía! ¡Y usted no podrá quitármela! ¡La nariz es mía y ay del que la toque!

-Eso es verdad -sonrió el hombrecito.

Y en ese momento toda la madera de Pinocho se convirtió en serrín, sus riquezas se transformaron en polvo, llegó un vendaval que se llevó todo, incluso al hombrecillo misterioso, y Pinocho se quedó solo y pobre, sin ni siquiera un caramelo para la tos que llevarse a la boca.

Ejemplos De Los Trabajos Realizados Por Los Estudiantes De 5°3



Paula Andrea Soto López presentación Descripcion Conesa De...vacq coarpo De ... obeja potos De ... coxodnio oreds de ... oso Amp: 0014 Grado: 5=3 Elgionado por: Juanes teban acouramios Santiale guirancomis



